(OG3548fr)

Feel the difference

Ford

Manuel du conducteur

Système d'aide à la navigation

Feel the difference

Ford

Les informations contenues dans cette publication étaient correctes à la date d'impression. Toutefois, soucieuse de l'amélioration permanente de ses produits, Ford se réserve le droit d'en modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques, la conception et l'équipement sans encourir aucune obligation. Cette publication ne peut pas être reproduite ni traduite, en totalité ou en partie, sans notre autorisation préalable. Sauf erreurs ou omissions.

© Ford Motor Company 2010

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : (CG3548fr) 05/2010 20100624140336

MIX
Paper from responsible sources
FSC
FSC™ C019821

Sommaire

Introduction
A propos de ce manuel....3
Glossaire des symboles....3

Introduction à la navigation
Généralités....4
Sécurité routière....4

Sécurité du système d'aide à la navigation
Code antivol....6
Perte du code antivol....6
Saisie d'un code de sécurité....6
Code de sécurité incorrect....6

Démarrage rapide de la navigation - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Démarrage rapide de la navigation....7

Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation....9
Chargement des données de navigation....10

Réglages du système - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Réglages du système....11

Fonctionnement de l'autoradio - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Utilisation de l'autoradio....18
Fonctionnement du CD....19

Système d'aide à la navigation - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Commandes du système d'aide à la navigation....22
Structure du menu....23
Menu des options d'itinéraire....24
Affichages d'itinéraires....24

Commande du téléphone (véhicule avec système d'aide à la navigation) - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)
Généralités....26
Configuration du téléphone....26
Utilisation du téléphone....26

Démarrage rapide de la navigation - Véhicules avec Affichage d'écran tactile
Démarrage rapide de la navigation....29

Sommaire

Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation....32
Utilisation de l'écran tactile....33
Chargement des données de navigation....34

Réglages du système - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Réglages du système....35

Fonctionnement de l'autoradio - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Utilisation de l'autoradio....42
Fonctionnement du CD....43

Système d'aide à la navigation - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Commandes du système d'aide à la navigation....46
Structure du menu....48
Menu des options d'itinéraire....49
Entrée d'une destination....49
Affichages d'itinéraires....50

Commande du téléphone (véhicule avec système d'aide à la navigation) - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Généralités....53
Configuration du téléphone....53
Utilisation du téléphone....53

Commande vocale du système d'aide à la navigation - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Principes de fonctionnement....57
Utilisation de la commande vocale....58
Commandes du système audio....60
Commandes du téléphone....64
Commandes du système d'aide à la navigation....66
Commandes de climatisation....71

Climatisation (véhicule avec système d'aide à la navigation) - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Climatisation automatique....72

Fonction TMC

Principes de fonctionnement....75
Utilisation de la fonction TMC....75

Mises à jour de la cartographie

Mises à jour de la cartographie....76

Appendices

Homologations de types....77
Homologations de types....77

Introduction

A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

Note : *Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme, des fois avant même qu'ils ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.*

Note : *Veuillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.*

Note : *Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce document au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.*

GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Symboles utilisés dans ce document

AVERTISSEMENT

En ne suivant pas les instructions mises en valeur par le symbole Avertissement, vous risquez de vous exposer, ou d'exposer des tiers, à des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous ne suivez pas les instructions mises en valeur par le symbole Attention.

Symboles sur votre véhicule

Lorsque vous voyez ces symboles, lisez et suivez les instructions appropriées de ce guide avant toute intervention ou tentative de réglage.

GÉNÉRALITÉS

Pour accéder aux fonctions du système, appuyez sur la touche correspondante de la façade. Le mode sélectionné s'affichera.

Mode une heure

Afin d'économiser la batterie, le système peut être réglé pour ne fonctionner que pendant une heure. Si le contact est coupé, appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre en marche le système. Le système s'éteint automatiquement au bout d'une heure.

Remarques relatives au système

AVERTISSEMENTS

Le verre de l'écran à cristaux liquides peut se casser en cas de choc avec un objet dur. Si le verre se brise, ne touchez pas la matière cristalline liquide. En cas de contact avec la peau, lavez-la immédiatement à l'eau et au savon.

Cet appareil est un produit laser de haute qualité qui emploie un rayon laser invisible. S'il est manipulé incorrectement, il peut émettre des rayons dangereux. N'essayez pas de regarder par les ouvertures de l'appareil.

ATTENTION

N'exercez pas de force excessive sur le verre de l'écran.

N'utilisez pas des CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures ou d'étiquettes auto-adhésives. Les réclamations en garantie ne seront pas acceptées lorsque ce type de disque est trouvé à l'intérieur d'un appareil retourné pour réparation.

ATTENTION

Ne nettoyez pas l'appareil avec des solvants ou des produits de nettoyage en aérosol. Utilisez uniquement un chiffon humide.

N'insérez pas de corps étrangers dans les lecteurs de disque ou les fentes de carte média de l'appareil.

N'insérez pas plus d'un disque à la fois dans le lecteur.

Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 pouces) ou des disques de 8 cm (3,1 pouces) avec un adaptateur approprié.

Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, consultez votre concessionnaire.

L'utilisation incorrecte de réglages et de connexions autres que ceux décrits dans le présent manuel risque d'endommager l'appareil.

Ne tournez pas la clé de contact ou n'essayez pas de démarrer le moteur pendant la mise à jour du logiciel.

Il est recommandé d'utiliser ce système lorsque la clé de contact est en position Accessoires ou lorsque le moteur est en marche. En cas d'utilisation prolongée du système moteur arrêté, il faut faire attention de ne pas décharger la batterie.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

AVERTISSEMENTS

Ce système vous fournit des informations qui vous aideront à atteindre votre destination rapidement et en toute sécurité.

AVERTISSEMENTS

Pour des raisons de sécurité, la programmation du système doit être effectuée uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Ce système n'est d'aucune utilité pour les panneaux stop, feux tricolores, zones en travaux ou autres informations essentielles pour la sécurité.

N'utilisez pas le système tant que vous ne vous êtes pas familiarisé avec son fonctionnement.

Ne regardez l'affichage du système que si les conditions de conduite vous le permettent.

Informations relatives à la sécurité

Veuillez lire et respecter toutes les précautions relatives à la sécurité. Le non-respect de ces instructions peut accroître les risques de collision et de blessures corporelles. Ford Motor Company ne peut être responsable de dommages de quelque nature que ce soit découlant du non-respect de ces instructions.

Si vous devez visualiser en détails les instructions d'itinéraire, quittez la route et arrêtez-vous à un endroit où vous pouvez stationner sans danger.

N'utilisez pas le système de navigation pour localiser les services d'urgence.

Pour utiliser le système avec le maximum d'efficacité et de sécurité, utilisez toujours les informations de navigation les plus récentes. Votre concessionnaire sera en mesure de vous renseigner sur ce point.

CODE ANTIVOL

Le système intègre un code de sécurité Keycode exclusif qu'il faut saisir pour permettre au système de fonctionner. Le concessionnaire procède généralement à cette opération lors du contrôle de préparation à la route.

Si la batterie est débranchée pour une raison quelconque ou si l'appareil est déposé du véhicule, le Keycode doit être saisi une nouvelle fois pour permettre à l'appareil de fonctionner de nouveau.

PERTE DU CODE ANTIVOL

Si vous perdez votre code antivol, contactez votre concessionnaire et fournissez-lui les détails de votre système et une pièce d'identité. Votre concessionnaire obtiendra alors le code correct pour vous.

SAISIE D'UN CODE DE SÉCURITÉ

Si, lorsque vous activez le système d'aide à la navigation, **CODE - - - -**, **CODE 0000**, **SAFE** ou **ENTER KEYCODE**apparaît sur l'affichage, vous devez saisir le code antivol en suivant les instructions indiquées à l'écran.

Utilisez les touches numériques pour saisir le code correct. Appuyez sur le bouton sous **OK** pour confirmer la saisie.

CODE DE SÉCURITÉ INCORRECT

ATTENTION

Assurez-vous d'avoir saisi le bon code de sécurité avant de confirmer la saisie. La répétition de saisies incorrectes peut entraîner un verrouillage permanent de l'appareil.

Jusqu'à trois tentatives de saisie du code antivol sont permises avant que le système ne se bloque pendant une heure.

DÉMARRAGE RAPIDE DE LA NAVIGATION

Le système inclut une multitude de fonctions, tout en restant simple d'utilisation. Le guidage routier est affiché sur l'écran d'affichage. Ce dernier fournit des informations complètes sur l'utilisation du système par le biais de menus, écrans textuels et cartes. Les sélections d'écran s'effectuent en tournant le bouton SELECT et en appuyant sur la touche appropriée de l'appareil.

Fonctionnement de base

Tournez le bouton SELECT pour faire défiler les différentes listes de sélection.

Appuyez sur le bouton SELECT pour activer une sélection.

Appuyez sur la touche ESC à tout moment pour revenir à l'écran précédemment affiché.

Note : *Cette touche est utile si vous n'avez besoin de revenir que d'un seul niveau.*

1. Insérez la carte SD de navigation dans la fente de carte SD. Le message d'avertissement sur la sécurité routière s'affiche. Pour pouvoir utiliser le système, lisez l'avertissement et sélectionnez **OK**.
2. Appuyez sur le bouton SELECT. L'écran d'entrée de destination apparaît sur l'écran d'affichage.
3. Appuyez sur la touche requise, puis entrez la destination. Voir **Réglages du système** (page 11).

Listes de sélection

Divers écrans présentés offrent une liste de sélection des options disponibles. Sélectionnez l'option requise ou, si elle n'apparaît pas à l'écran, faites tourner le bouton SELECT pour voir le reste de la liste de sélection.

Appuyez sur le bouton SELECT pour activer une sélection.

Entrée de clavier alphanumérique

Lorsqu'il est nécessaire d'entrer une adresse, un clavier apparaîtra pour vous demander d'entrer un code postal, une ville ou une rue. Tournez le bouton SELECT jusqu'à la lettre ou au chiffre requis. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer votre sélection. Le système limitera vos entrées à uniquement les caractères épelant une entrée valide. Il prédira automatiquement votre entrée si possible. La saisie des détails complets ne sera pas toujours nécessaire.

Au fur et à mesure que vous épelez l'entrée, les résultats apparaîtront dans la ligne supérieure. Une fois l'entrée souhaitée affichée, sélectionnez **OK** pour activer la sélection. Si seule une partie du nom apparaît en surbrillance, vous pouvez sélectionner **OK** pour accepter le nom proposé ou sélectionner **LISTE** pour afficher un écran de liste de sélection montrant toutes les entrées disponibles correspondant. Tournez le bouton SELECT jusqu'à l'entrée requise. Sélectionnez **OK** pour activer la sélection.

Note : *S'il existe plus d'une entrée avec exactement le même nom, une liste de sélection apparaîtra pour indiquer les diverses options.*

Exemple de définition d'un itinéraire

Voici un exemple simple présentant les fonctions de base à utiliser pour configurer un itinéraire. Pour obtenir des informations sur les autres fonctions du système, reportez-vous à la section correspondante de ce guide.

Veuillez suivre cette procédure étape par étape pour vous familiariser avec le système.

Ecran principal de navigation

Pour sélectionner le système de navigation, appuyez sur la touche NAV adjacente au panneau d'écran. Le message d'avertissement sur la sécurité routière s'affiche. Pour pouvoir utiliser le système, lisez l'avertissement et sélectionnez **OK**.

Ecran d'entrée de destination

Sélectionnez **Destinat.** pour entrer la destination que vous souhaitez atteindre.

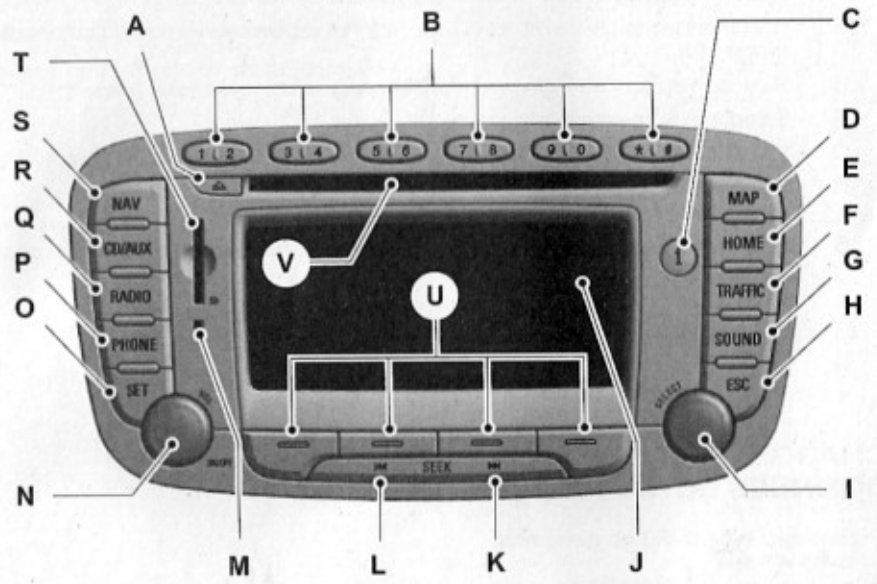
Une liste contenant plusieurs options s'affiche. Sélectionnez **Entrée de destination**. En commençant par le haut, sélectionnez le pays suivi du code postal (si disponible) ou de la ville et du nom de rue. Utilisez le clavier alphanumérique et les listes de sélection pour sélectionner les données de votre adresse.

Une fois que suffisamment d'informations ont été entrées, sélectionnez **Démarrer** pour continuer.

Note : *Si vous n'avez besoin que de naviguer jusqu'à un centre-ville par exemple, les données complètes de l'adresse ne sont pas nécessaires. Sélectionnez* ***Démarrer*** *une fois disponible.*

L'itinéraire est maintenant calculé et l'écran revient à l'écran de navigation principal pour donner les instructions sur la façon de procéder. Suivez les instructions audio et de l'écran pour atteindre votre destination.

VUE D'ENSEMBLE DU BLOC DE COMMANDE DU SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION



E97652

A	Ejection du CD
B	Sélection du canal/du code clé/Saisie du numéro de téléphone
C	Informations
D	Affichage de la carte
E	Sélection de menu d'accueil
F	Sélection de menu Trafic/TMC. Voir **Utilisation de la fonction TMC** (page 75).
G	Réglages du son. Voir **Utilisation de l'autoradio** (page 18).
H	Escape
I	Bouton rotatif de navigation/sélection
J	Affichage

K Recherche automatique vers le haut

L Recherche automatique vers le bas

M Ejection de la carte SD. Voir **Réglages du système** (page 11).

N Commande marche/arrêt et volume. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

O Sélection du menu Réglages. Voir **Réglages du système** (page 11).

P Sélection de menu de téléphone

Q Sélection de source de radio. Voir **Utilisation de l'autoradio** (page 18).

R Sélection de source CD/CD-MP3/Changeur de CD/AUX. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

S Ecran principal de navigation. Voir **Système d'aide à la navigation** (page ?).

T Fente pour carte SD. Voir **Réglages du système** (page 11).

U Sélection des options

V Fente d'insertion du disque. Voir **Fonctionnement du CD** (page 19).

CHARGEMENT DES DONNÉES DE NAVIGATION

1. Chargez la carte SD de navigation dans la fente.
2. Appuyez sur le bouton NAV. L'avertissement relatif à la sécurité routière s'affiche à l'écran.
3. Tournez le bouton SELECT pour sélectionner une option.
4. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

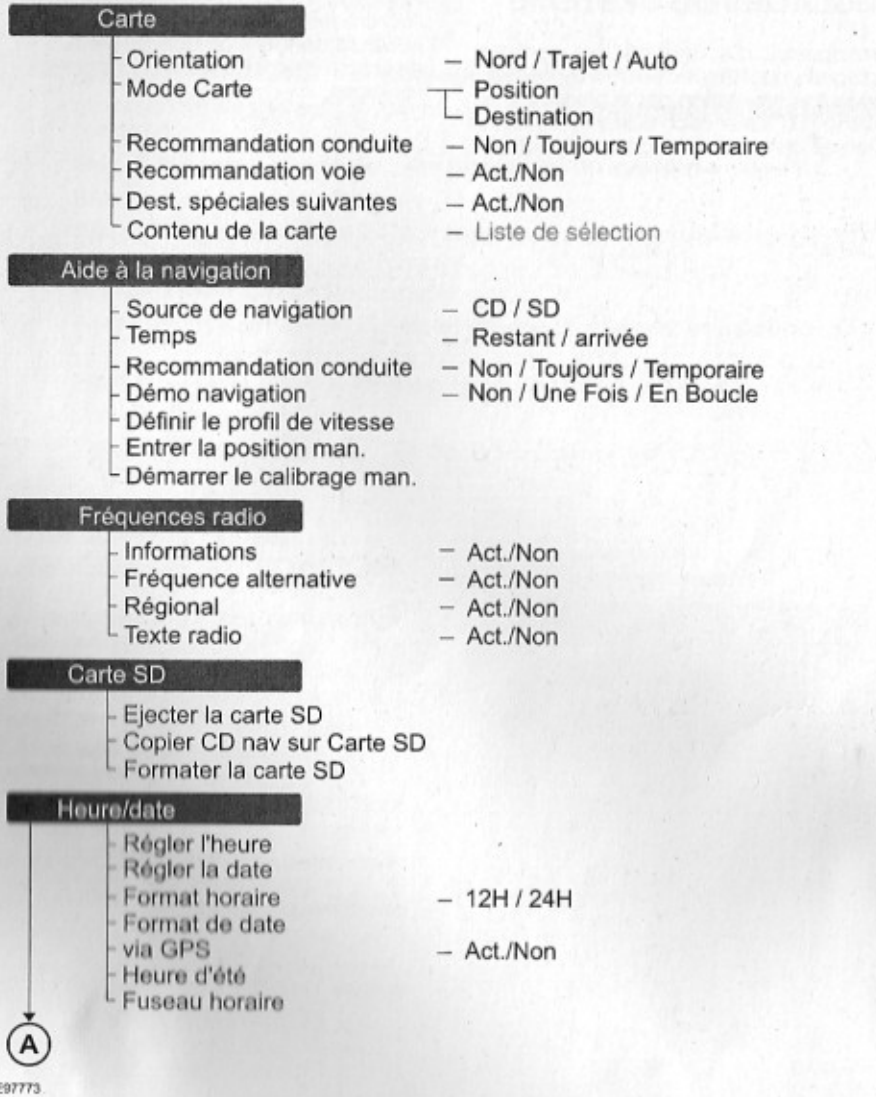
Note : *Le CD de navigation peut servir également pour les données de navigation. Voir* ***Réglages du système*** *(page 11).*

Pour obtenir les mises à jour des cartes et les mises à niveau du système, veuillez consulter votre concessionnaire.

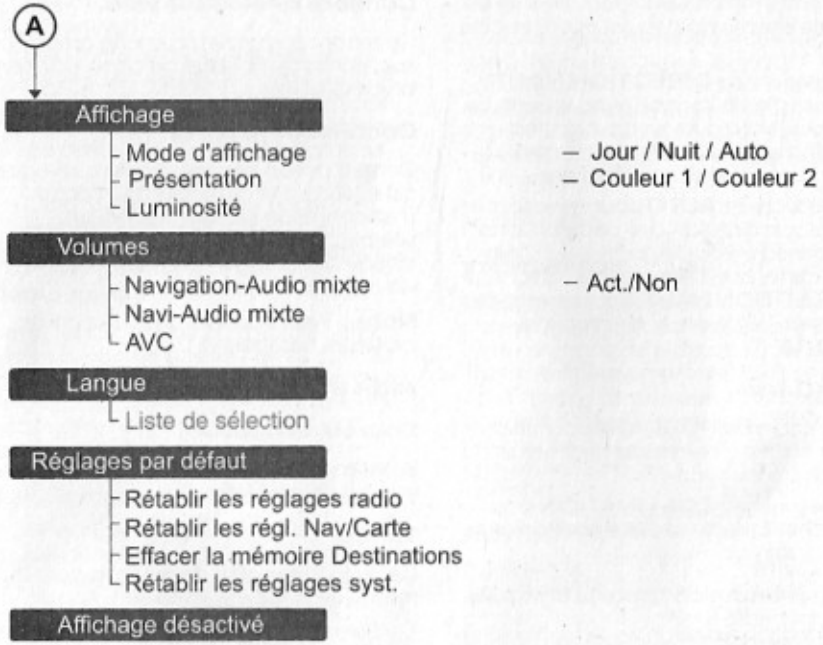
RÉGLAGES DU SYSTÈME

Il est possible d'accéder à la plupart des réglages importants de votre système d'aide à la navigation par le biais de la touche SET. La section suivante décrit les diverses options et la façon de les utiliser.

Appuyez sur la touche SET pour afficher l'écran des réglages. Les schémas suivants donnent un aperçu de la structure de menu dans l'écran des réglages :



E97773



E97774

Tournez le bouton SELECT pour accéder à la fonction requise dans la première colonne de l'arborescence de menu. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la fonction.

Tournez le bouton SELECT pour accéder à la fonction requise dans la seconde colonne de l'arborescence de menu. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer les diverses fonctions et options au sein des fonctions.

Appuyez à tout moment sur la touche ESC pour revenir à la fonction précédente.

Le schéma suivant offre un aperçu de la structure de menu au sein de l'écran des réglages :

Une description des diverses fonctions et options disponibles figure ci-après :

Carte

Orientation

Change la façon dont la carte est affichée.

- Sélectionnez **NORD** pour afficher la carte avec le nord toujours en haut de l'écran.
- Sélectionnez **DIRECTION HAUT** pour afficher la carte avec le sens du véhicule toujours en haut de l'écran. L'affichage tourne lorsque votre véhicule change de direction.
- Sélectionnez **AUTO** pour sélectionner une combinaison des deux options ci-dessus. Pour les petites échelles de carte, le système utilise l'affichage **DIRECTION HAUT**. Pour les grandes échelles, il passe à un affichage **NORD**.

Mode Carte

- Sélectionnez **POSITION** pour afficher la carte avec l'emplacement actuel du véhicule au centre.
- Sélectionnez **DESTINATION** pour afficher la carte centrée sur l'adresse de destination saisie.

Recommandations pour la conduite

Cette fonction active un encart graphique sur l'écran d'affichage de carte indiquant le prochain virage ou la prochaine direction à prendre.

- Sélectionnez **DESACT.** pour la désactiver.
- Sélectionnez **TOUJOURS** pour qu'elle soit activée en permanence. Un encart graphique sera toujours affiché même si aucun changement de direction ou virage n'approche.
- Sélectionnez **TEMP.** pour l'activer. Cette option n'affiche l'encart graphique qu'à l'approche d'un changement de direction/virage.

Conseils relatifs à la voie

Cette fonction active un encart graphique sur l'écran d'affichage de carte indiquant la voie à utiliser.

Contenu de la carte

Cette fonction permet d'inclure diverses catégories d'informations sur l'écran d'affichage de carte. Vous pouvez sélectionner ou désélectionner les différentes catégories en défilant parmi les options.

Note : *Il est possible de sélectionner plusieurs catégories.*

Aide a la navigation

Source navigation

Sélectionnez **CD** ou **Carte SD** comme source de navigation.

Temps

Cette fonction change la façon dont le temps de trajet est affiché.

- Sélectionnez **RESTANT** pour afficher le temps restant estimé pour atteindre la destination.
- Sélectionnez **ARRIVEE** pour afficher l'heure d'arrivée estimée.

Recommandations pour la conduite

Cette fonction active sur tous les écran d'application (CD, radio, etc.) un encart graphique indiquant le prochain virage ou la prochaine direction à prendre.

- Sélectionnez **DESACT.** pour la désactiver.
- Sélectionnez **TOUJOURS** pour qu'elle soit activée en permanence. Un encart graphique sera toujours affiché même si aucun changement de direction ou virage n'approche.
- Sélectionnez **TEMP.** pour l'activer. Cette option n'affiche l'encart graphique qu'à l'approche d'un changement de direction/virage.

Démo navi

Cette fonction vous permet de définir n'importe quelle position de départ du véhicule, et de commencer un scénario de guidage routier de démonstation si nécessaire. Votre position GPS est ignorée lors de l'activation de cette fonction et votre véhicule n'a pas besoin de rouler pour commencer un itinéraire.

- Sélectionnez **DESA.** pour la désactiver. Le système fonctionnera normalement en utilisant le capteur GPS et affichera la position réelle du véhicule.
- Sélectionnez **UNE FOIS** pour activer et parcourir un plan de guidage routier simulé une fois seulement.
- Sélectionnez **EN BOUCLE** pour activer un mode de démonstration continue. L'itinéraire simulé continuera de se répéter en revenant au point de départ une fois la destination atteinte.

Pour entrer une position de véhicule simulée, sélectionnez la touche de position manuelle. Ceci permettra l'entrée d'une adresse de la façon habituelle.

Lancer le calibrage manuel

Il peut s'avérer nécessaire de calibrer le système de navigation de façon périodique pour maintenir une précision de position. Appuyez sur le bouton SELECT pour recalibrer le système de navigation. Suivez les instructions portées à l'écran.

Autoradio

Informations

Cette fonction interrompt la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations de stations sur la bande FM, de la même manière que les informations routières sont fournies. Les bulletins d'informations sont diffusés au même niveau de volume présélectionné que les bulletins d'informations routières. Vous pouvez l'activer et la désactiver.

Autres fréquences (AF)

De nombreuses stations diffusées sur la bande FM ont un code d'identification de programme (PI) qui peut être décodé par les autoradios. Si la fonction de réglage AF de votre autoradio est activée et que vous passez d'une zone de diffusion à une autre, cette fonction recherche et se cale sur un éventuel signal plus intense de la station. Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste AF et, le cas échéant, il explore une fois la bande d'ondes sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée. Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception audio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Régional

Le mode régional détermine le comportement de commutation AF entre les réseaux liés régionalement d'un diffuseur parent. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional ACTIVE : Ceci empêche les commutations AF aléatoires lorsque des stations régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional NON : Ceci procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation mais peut provoquer des commutations AF aléatoires si ce n'est pas le cas.

Texte radio

Cette fonction permet d'afficher sur l'écran d'affichage de carte les informations textuelles supplémentaires (texte RDS) émises par la station de radio actuellement sélectionnée.

Carte SD

Ejecter carte SD

ATTENTION

La carte SD doit être éjectée au moyen de la fonction **Ejecter carte SD** dans le sous-menu Carte SD de la touche SET faute de quoi les données enregistrées dans la carte SD pourraient être altérées.

Ne pas laisser la carte SD partiellement insérée dans la fente de la carte SD.

Cette fonction permet de retirer la carte SD.

Copier CD Nav sur carte SD

Cette fonction permet de copier les informations du CD de navigation sur la carte SD. Ceci permet de retirer le CD de navigation pour utiliser normalement le lecteur de CD.

Formater carte SD

Cette fonction permet de formater la carte SD.

Heure/date

Utilisez cette touche pour régler manuellement l'heure et la date, ou pour les régler par le biais d'un signal GPS si la position du véhicule le permet.

Ecran de réglage manuel

Tournez le bouton SELECT pour faire avancer les heures, les minutes et la date. Appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer chaque réglage. Vous pouvez également modifier le forme de l'affichage de l'heure de 12 heures à 24 heures, ainsi que le format de la date.

Réglage par GPS

Tournez le bouton SELECT et faites défiler jusqu'à **VIA GPS**. Appuyez sur le bouton SELECT pour régler l'heure et la date automatiquement. L'heure et la date sont mises à jour si la réception est appropriée. Vous pouvez modifier le format de l'heure et de la date comme décrit précédemment.

Affichage

Mode d'affichage

Il est possible d'optimiser l'écran pour une conduite de jour ou de nuit, ou un basculement automatique entre les deux en fonction de l'activation des phares du véhicule.

Affichage

Utilisez cette fonction pour basculer entre les différents thèmes de couleurs pour l'affichage et les menus.

Luminosité

Faites tourner le bouton SELECT pour déplacer le curseur et régler la luminosité. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la préférence.

Réglage du volume

Sortie vocale navigation

Cette commande permet d'activer ou de désactiver le guidage vocal lors de la navigation.

Note : *Il est recommandé de la laisser activée, et d'éviter de quitter les yeux de la route pour lire l'affichage d'écran de navigation.*

Mix navigation/audio

Tournez le bouton SELECT pour déplacer le curseur et régler le mix de volume entre la sortie vocale de navigation et la source audio. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la préférence.

La sortie vocale de navigation n'interrompt pas la lecture audio normale, mais lui est mélangée et semble être une 'voix hors-champ'.

Régulation automatique du volume (AVC)

La commande de volume automatique (AVC) adapte le volume de la source audio à la vitesse du véhicule. Tournez le bouton SELECT pour déplacer le curseur et régler la sensibilité. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la préférence.

Note : *Déplacez la barre jusqu'au bout sur la gauche pour désactiver l'AVC.*

Langues

Sélectionnez la langue d'affichage de l'écran que vous souhaitez dans la liste de sélection.

Note : *Pour passer des unités métriques aux unités impériales, sélectionnez l'option de langue Anglais appropriée.*

Paramètres d'usine

ATTENTION

Vous perdrez vos réglages personnels après l'utilisation des touches de réinitialisation.

Utilisez ces fonctions pour remettre le système aux réglages par défaut de l'usine.

Affichage désactivé

Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver l'affichage.

Appuyez sur la touche SET pour réactiver l'affichage.

UTILISATION DE L'AUTORADIO

Commande du volume/marche-arrêt

Appuyez sur la touche VOL pour activer et désactiver l'appareil.

Tournez la touche VOL pour régler le volume.

Fonctions radio

Appuyez sur la touche RADIO pour accéder aux réglages.

Tournez le bouton SELECT pour naviguer dans les différentes fonctions.

Pour activer la fonction souhaitée, appuyez sur le bouton situé dessous.

Appuyez sur la touche ESC à tout moment pour retourner à la fonction précédente.

Sélection d'une gamme d'ondes

Sélectionnez **BANDE** pour visualiser la liste de sélection. Tournez le bouton SELECT pour naviguer dans la liste. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Note : *Les gammes disponibles sont FM1, FM2, FM3, FM AST, MW et LW. Chaque gamme peut enregistrer jusqu'à 10 stations préréglées.*

Note : *Vous pouvez naviguer entre les différentes gammes d'ondes en appuyant et relâchant la touche* ***RADIO****.*

Sélection d'une station disponible

Sélectionnez **LISTE FM** pour visualiser la liste de sélection. Tournez le bouton SELECT pour naviguer dans la liste. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Recherche

Recherche automatique

Pour effectuer une recherche automatique, appuyez sur la touche **RECHERCHE vers le haut** ou **RECHERCHE vers le bas**. La prochaine station disponible sera sélectionnée.

Recherche manuelle

Sélectionnez **TUNE** pour entrer dans l'écran de recherche manuelle. Tournez le bouton SELECT. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Réglage par balayage

Sélectionnez **SCAN** pour revoir toutes les stations disponibles. La radio fait passer 10 secondes de chaque station avant d'avancer à la prochaine station disponible. Une fois une station appropriée obtenue, appuyez à nouveau sur le bouton situé sous **SCAN** pour désactiver la fonction.

Note : *Le réglage par balayage n'est pas disponible sur la gamme d'ondes FM AST.*

Mémoire de préréglage des stations

Toutes les stations sauf celles de la gamme FM AST

Jusqu'à 10 stations préréglées peuvent être définies pour chaque gamme d'ondes. Pour enregistrer un préréglage, réglez à la station souhaitée puis appuyez sur une touche **1** à **0** et maintenez-la enfoncée. Pour rappeler une station préréglée enregistrée, appuyez sur une touche **1** à **0**. ou

Tournez le bouton SELECT pour visualiser les stations FM. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Fonctionnement de l'autoradio - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)

Stations FM AST

Sélectionnez **MEMORISER** ou **appuyez longuement sur la touche** RADIO. L'appareil recherche et enregistre automatiquement les stations avec le signal le plus fort dans la zone de couverture.

Réglages de radio avancés

Voir **Réglages du système** (page 11).

Réglage son

Appuyez sur la touche SOUND pour accéder aux réglages.

Tournez le bouton SELECT pour régler cette fonction. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer le réglage.

La commande **BALANCE** sert à régler la répartition du son entre les haut-parleurs gauche(s) et droit(s).

La commande **FADE** permet de répartir le son entre l'avant et l'arrière.

Les commandes **AIGUS** et **GRAVES** ajustent respectivement les fréquences audio hautes et basses. Ces réglages peuvent être personnalisés pour chaque source.

La commande **LOUDNESS** amplifie la gamme de fréquences basses à volumes bas pour obtenir un meilleur son.

La fonction **COMPRESSION** peut être activée ou désactivée. Lorsque cette fonction est activée, les passages musicaux les plus silencieux sont rehaussés et les passages les plus bruyants sont atténués pour réduire la fréquence des réglages du volume.

FONCTIONNEMENT DU CD

Note : *Pour toute information concernant le réglage du son, Voir* ***Utilisation de l'autoradio*** *(page 18).*

Appuyez sur la touche CD/AUX.

Si un CD est chargé, il se lancera ; sinon, un avertissement apparaîtra pour indiquer que le compartiment CD est vide.

Note : *Appuyer de façon répétée sur la touche CD/AUX fait basculer entre le mode d'entrée AUX, le mode CD et le mode changeur de CD (le cas échéant).*

Lecture d'un CD

Le chargement d'un disque dans l'ouverture de CD lance automatiquement la lecture du CD et entre dans l'écran CD. Si une autre source est en cours de lecture et qu'un CD est déjà chargé, appuyer sur la touche CD/AUX reprend la lecture du CD.

Recherche de plage

Pour faire avancer une plage, appuyez sur la touche **RECHERCHE vers le haut**.

Pour aller au début d'une plage, appuyez sur la touche **RECHERCHE vers le bas**. Appuyez de nouveau sur la touche pour aller à la plage précédente.

Avance/retour rapides de plage

Appuyez sur les touches **RECHERCHE vers le haut** et **RECHERCHE vers le bas** et maintenez-les enfoncées pour effectuer une recherche en avant ou en arrière dans la plage en cours.

Lecture aléatoire

Cette fonction lit des plages dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *La fonction est appliquée au CD entier ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Répétition

Cette fonction lit les plages en boucle continue.

Appuyez sur la touche **REPETER** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *La fonction est appliquée à la plage ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Balayage

Cette fonction lit une introduction courte de chaque plage avant d'avancer à la plage suivante. Désactivez la fonction une fois la plage souhaitée atteinte.

Appuyez sur la touche **SCAN** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *L'icône dans la touche indique si la fonction est appliquée au CD entier ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Lecture de CD MP3

Le lecteur de CD interne lit également les CD-ROM avec fichiers MP3.

Les formats supportés comprennent :

- MPEG1, Audio layer 3 (ISO/IEC 11172-3)
- MPEG2, Audio layer 3 (ISO/IEC 13818-3.2)
- Taux de balayage de 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
- Le débit binaire autorisé est de 8 kbit/s à 320 kbit/s.

Tournez le bouton SELECT pour naviguer dans les fichiers et dossiers d'un disque MP3. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Le répertoire en cours s'affiche en premier, avec les dossiers et les plages de cette zone. La sélection d'une plage à partir d'ici commence la lecture. Si vous souhaitez rechercher un dossier, sélectionnez la touche correspondant à ce dossier. Le contenu du dossier s'affichera pour indiquer les plages ou les sous-dossiers qu'il présente. Appuyez sur le bouton ESC pour retourner à l'étape précédente.

Note : *Nommer les dossiers par des titres d'album peut aider à parcourir un disque MP3.*

Lecture de CD du changeur

Si un changeur de CD est relié au système d'aide à la navigation, appuyez sur la touche CD/AUX jusqu'à ce que l'écran de changeur de CD soit affiché. Ceci active le changeur de CD en tant que source audio actuellement sélectionnée.

Les compartiments remplis du magasin de changeur de CD sont affichés à l'écran. Appuyez sur la touche **CD** pour accéder aux CD. Tournez le bouton SELECT sur le disque souhaité. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Les commandes d'une lecture de disque par le biais du changeur de CD sont les mêmes que pour un disque dans le lecteur de CD interne.

Fonctionnement de l'autoradio - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)

Entrée auxiliaire

Si votre véhicule est équipé d'une prise d'entrée AUX, sélectionnez **AUX** pour lire un dispositif externe par le biais du système.

Appuyez deux fois sur la touche CD/AUX pour sélectionner le mode d'entrée AUX. Vous pouvez commander le volume et les autres réglages audio de la même façon que pour les autres sources.

COMMANDES DU SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Appuyez sur la touche NAV pour entrer dans l'écran de navigation principal.

Si une adresse a été entrée en tant que destination, elle apparaît à côté de l'icône en forme de drapeau. Votre emplacement actuel est indiqué à côté de l'icône en forme de punaise.

Pour entrer votre destination, appuyez sur les touches au bas de l'écran ou tournez le bouton SELECT pour faire défiler des listes et appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.

Destinations

Sélectionnez **Destinat.** pour entrer dans le menu de destination.

Entrée de destination

Sélectionnez **Entrée de destination** pour entrer dans le menu d'entrée de destination. Pour obtenir des détails sur le fonctionnement Voir **Démarrage rapide de la navigation** (page 7).

Dernières destinations

Cette fonction permet d'accéder rapidement à un historique des destinations précédentes entrées dans le système. Sélectionnez la destination souhaitée dans cette liste.

Mémoire de destinations triées de A à Z et mémoire de destinations triées manuellement

Cette fonction permet d'accéder à un ensemble détaillé de commandes utilisateur avancées. Vous pouvez personnaliser un répertoire de destinations personnel et attribuer des noms définis d'utilisateur aux adresses et endroits par exemple.

Destinations spéciales

Cette partie du menu permet la navigation avec des points d'intérêt (**POI**). Il s'agit d'endroits classés par catégories tels que restaurants, gares routières, etc.

Note : *Certaines catégories sont répertoriées comme étant des sous-catégories au sein d'une description de niveau supérieur. Par exemple, la catégorie STATION-SERVICE est une sous-catégorie de AUTOMOBILE. Si vous n'arrivez pas à trouver l'élément qu'il vous faut, il se peut qu'il soit caché au sein d'une autre catégorie.*

Aux alentours de la position

Cette fonction permet d'effectuer une recherche par rapport à votre position actuelle.

Sélectionnez cette touche pour afficher une liste de catégories. Sélectionnez le type d'endroit que vous recherchez, et une liste des options les plus proches de votre position actuelle s'affiche. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Aux alentours de la destination

Sélectionnez cette touche pour afficher une liste de catégories. Sélectionnez le type d'endroit que vous recherchez (par ex. restaurant) : une liste des restaurants les plus proches de la dernière destination entrée s'affiche. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Ville

Cette fonction permet de rechercher des catégories en définissant d'abord une ville.

Entrez la ville souhaitée puis choisissez une catégorie. Une liste des endroits associés les plus proches s'affiche alors. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Points de route

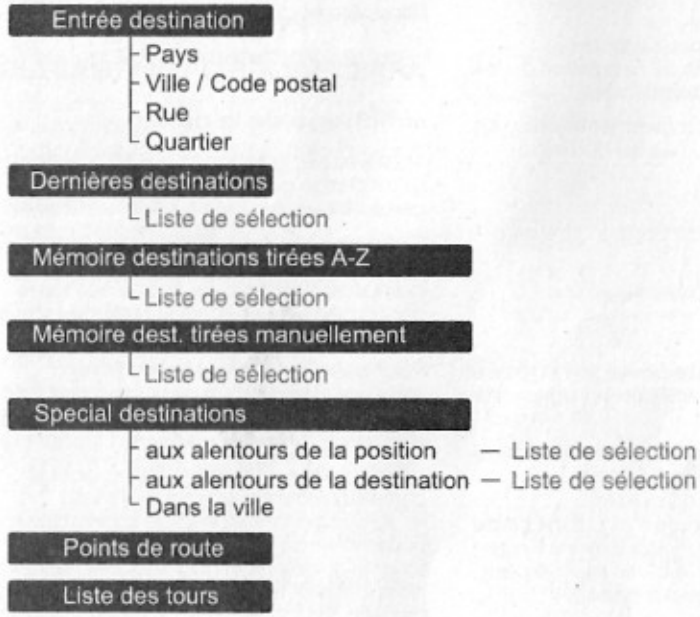
Il est possible d'accéder à une liste d'endroits personnalisés en sélectionnant **Points de route**. Il peut s'agir d'endroits hors route ou de zones non indiquées sur les cartes pouvant ne pas correspondre à un réseau routier sur la base de données de cartes. Pour enregistrer un **Point de route** à partir d'une position actuelle, sélectionnez **Ajouter**. Une fois que des **points de route** ont été enregistrés, il est possible d'y accéder et de les utiliser en tant que points de destination programmables.

Liste de circuit

Cette fonction permet d'entrer plusieurs destinations et de sélectionner l'ordre dans lequel vous voulez y passer. Le système calcule automatiquement et affiche l'itinéraire choisi.

STRUCTURE DU MENU

Le schéma suivant offre un aperçu du menu de l'écran de navigation principal et de ses sous-menus :



E97777

MENU DES OPTIONS D'ITINÉRAIRE

Il vous est possible de définir un certain nombre d'options modifiant la façon dont un itinéraire est planifié. Il est possible de définir les préférences suivantes à l'aide de la touche **OPTIONS** de l'écran de navigation :

Guidage dynamique

Cette fonction peut être activée et désactivée. Lorsqu'elle est activée, et si le système reçoit un signal de station d'information routière (TMC) valide, l'itinéraire sera mis à jour automatiquement pour prendre en compte les incidents de circulation ou les embouteillages en temps réel.

Note : *Cette fonction peut être utile pour éviter les retards au niveau du trajet.*

Itinéraire

Sélectionnez la façon dont un itinéraire est calculé.

L'option **Le + court** privilégie une distance pratique minimum jusqu'à la destination.

L'option **Le + rapide** privilégie l'itinéraire qui mènera à la destination en un temps minimum.

L'option **Personnal.** permet à l'utilisateur de définir un mélange de ces deux options de réglage d'itinéraire. Sélectionnez l'option de menu **Itinéraire personnalisé** pour définir le mélange souhaité. Déplacez la barre mobile pour atteindre le mélange souhaité.

Caractéristiques d'itinéraire à éviter ou inclure

Sélectionnez dans la liste les caractéristiques d'itinéraire à éviter ou à inclure dans l'itinéraire en activant ou en désactivant les caractéristiques.

Options supplémentaires de l'écran principal

Il est possible de sélectionner **START** et **STOP** pour reprendre ou annuler un plan d'itinéraire actif.

Un fois un itinéraire entamé, appuyez sur **ITINERAIRE** pour afficher une liste de l'itinéraire et des distances.

AFFICHAGES D'ITINÉRAIRES

Affichage de la carte

Appuyez sur la touche CARTE adjacente à l'affichage pour obtenir une vue de carte.

Cette vue montre votre emplacement actuel avec votre véhicule au centre indiqué sous forme de flèche entourée par un cercle. La flèche est tournée dans le sens du trajet.

Pour basculer entre un plein écran affichant une carte ou un écran de carte détaillée, appuyez sur la touche **DETAILS** adjacente à l'écran.

Vous pouvez changer la façon dont la carte est affichée en modifiant les réglages d'orientation et de zoom. Utilisez la commande rotative de défilement/la touche de sélection pour modifier l'échelle de la carte et zoomer vers l'avant ou vers l'arrière.

Note : *Les réglages d'échelle de la carte peuvent être définis entre 50 m et 100 km.*

Sélectionnez **Réglages** pour modifier les réglages d'orientation de la carte. Voir **Réglages du système** (page 11).

L'affichage de carte tourne lorsque votre véhicule change de direction.

Sélectionnez **Options** pour modifier les réglages des options d'itinéraire.

Appuyez sur la touche **Sourdine** pour mettre les instructions vocales de navigation en sourdine.

Le fait d'appuyer une deuxième fois sur le bouton **Sourdine** rétablit les instructions vocales de navigation.

Zoom carrefour

Cette fonction zoome automatiquement vers l'avant dans l'affichage de carte lorsque vous devez prendre un virage ou effectuer des manœuvres plus complexes. Peu après, l'échelle de zoom revient au niveau précédent.

Sélectionnez AUTO pour activer la fonction junction zoom.

Affichage de navigation

Après le début d'un itinéraire de navigation, l'écran par défaut est l'écran de navigation principal.

Une fois un itinéraire actif en cours, le guidage est donné par des informations portées à l'écran et des instructions vocales. Quelle que soit la source audio dans laquelle vous souhaitez laisser le système, des informations de base virage par virage et de distance restent affichées sur l'écran sous la forme d'un encart graphique. Vous n'avez pas besoin de laisser le système sur l'écran de navigation principal lorsque vous parcourez un itinéraire. Si nécessaire, des informations légèrement plus détaillées sur votre itinéraire peuvent être disponibles par le biais de l'écran de navigation principal.

AVERTISSEMENT

⚠ Ne vous fiez pas aux instructions de l'écran lors de la navigation. Ecoutez toujours la voix de navigation et faites attention de ne pas relâcher votre attention de la route.

L'écran d'encart de navigation affiche la distance jusqu'au prochain carrefour et la direction à prendre lorsque vous sélectionnez une source audio, à condition que le guidage routier ait commencé.

GÉNÉRALITÉS

Reportez-vous au manuel de votre véhicule pour obtenir des informations générales sur la configuration de téléphone.

CONFIGURATION DU TÉLÉPHONE

Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories dans le système d'aide à la navigation.

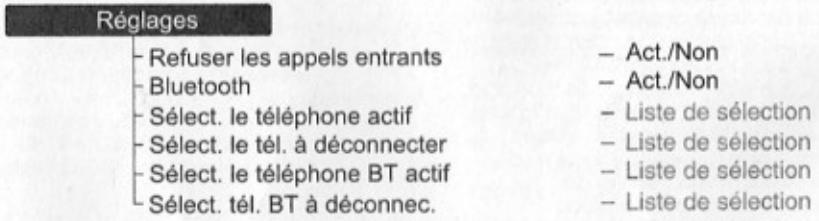
Les catégories sont indiquées par une icône située à côté de l'entrée de contact sur la liste.

Note : *Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie (aucune icône n'est affichée).*

Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

Les téléphones enregistrés dans le système sont accessibles depuis l'écran de téléphone principal.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Tournez le bouton SELECT et naviguez jusqu'à **Sélect. le téléphone actif**.
4. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.
5. Tournez le bouton SELECT et naviguez jusqu'au téléphone souhaité.
6. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer la sélection.



E97785

UTILISATION DU TÉLÉPHONE

Ceci décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation.

Un téléphone actif doit être présent et connecté.

Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

Note : *Vous pouvez quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source (CD/AUX, RADIO par exemple).*

Menu téléphone

Appuyez sur la touche TELEPHONE pour accéder à l'écran de téléphone principal :

Commande du téléphone (véhicule avec système d'aide à la navigation) - Véhicules avec Système de navigation avec lecteur CD (Compact Disc)

Pour passer un appel

Pour composer un numéro de téléphone

Vous pouvez accéder au répertoire de votre téléphone avec le téléphone placé dans le berceau ou via Bluetooth. Le téléphone actif actuel apparaîtra dans l'affichage d'écran de téléphone principal.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Saisissez le numéro de téléphone souhaité sur le clavier numérique.
3. Sélectionnez **Composer**.

Note : *Si vous entrez un chiffre incorrect lors de la saisie d'un numéro de téléphone, sélectionnez **Effacer** pour effacer le dernier chiffre. Un **appui long** sur **Effacer** efface la ligne complète de chiffres.*

*Appuyez de façon continue sur **0** pour entrer un chiffre **+**.*

Pour composer un numéro à partir du répertoire

Vous pouvez aussi composer les numéros de contacts de votre répertoire sans avoir à saisir le numéro par le biais du clavier.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Liste**.
3. Sélectionnez **Répertoire**.
4. Entrez la première lettre du nom de contact à l'aide du clavier alphanumérique.
5. Appuyez sur le bouton SELECT.
6. Une liste des entrées de répertoire commençant par la lettre sélectionnée s'affiche.
7. Tournez le bouton SELECT pour faire défiler ces entrées afin de trouver le contact requis et sélectionnez-le.
8. Un écran détaillé apparaît pour afficher les détails du contact et le numéro. Sélectionnez **APPELER LE NO** pour continuer.

Pour terminer un appel

Pour terminer un appel, sélectionnez **Fin** ou appuyez sur une des touches de source audio .

Pour recomposer le dernier numéro composé

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Liste**.
3. Sélectionnez **RECOMPOSER** pour continuer.

Pour recevoir un appel entrant

Pour accepter un appel entrant

Les appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche TELEPHONE
- en appuyant sur la touche MODE de la télécommande
- en sélectionnant **Accepter**.

Rejet d'un appel téléphonique

Les appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche CD/AUX
- en appuyant sur la touche RADIO
- en sélectionnant **Rejeter**.

Note : *Vous ne pouvez pas rejeter un appel entrant à l'aide de la télécommande.*

Gestion d'un second appel entrant

Note : *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

Pour accepter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche TELEPHONE
- en appuyant sur la touche MODE de la télécommande
- en sélectionnant **Accepter**.

Note : *Ceci annule l'appel en cours.*

Pour rejeter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche CD/AUX
- en appuyant sur la touche RADIO
- en sélectionnant **Rejeter**.

Pour changer de téléphone actif

Note : *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. **Sélectionnez le téléphone actif**.
4. Tournez le bouton SELECT et sélectionnez le nouveau téléphone à connecter par liaison bonding dans la liste.
5. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer une sélection.

Note : *Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

Suppression d'un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. **Sélectionnez le téléphone à déconnecter**.
4. Tournez le bouton SELECT et sélectionnez le téléphone à déconnecter dans la liste.
5. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer une sélection.

Refus de tous les appels entrants

Vous pouvez régler le téléphone via le système d'aide à la navigation pour refuser automatiquement tous les appels entrants.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez **Refus de tous les appels entrants**.
4. Appuyez sur le bouton SELECT pour activer une sélection.

Tous les appels téléphoniques entrants seront détournés vers la messagerie vocale ou vers l'élément par défaut défini dans votre téléphone. La fonction est active lorsque cette touche est mise en surbrillance dans l'écran de téléphone.

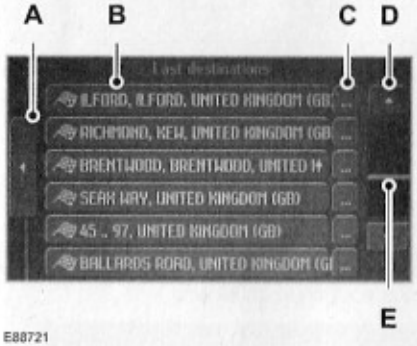
DÉMARRAGE RAPIDE DE LA NAVIGATION

Le système inclut une multitude de fonctions, tout en restant simple d'utilisation. Le guidage routier peut être effectué à l'aide d'instructions vocales et d'instructions affichées sur l'écran. Ce dernier fournit des informations complètes sur l'utilisation du système par le biais de menus, écrans textuels et cartes. Les sélections à l'écran s'effectuent en effleurant la touche souhaité.

Fonctionnement de base de l'écran tactile

Il existe des méthodes de base communes de saisie de données et de sélections d'option. Elles sont décrites brièvement ci-dessous.

Listes de sélection



A Touche de retour

B Touches de liste de sélection

C Informations supplémentaires

D Touches fléchées de déplacement de barre de défilement

E Barre de défilement.

Divers écrans présentés offrent une liste de sélection des options disponibles. Appuyez sur l'option souhaitée, ou si elle n'est pas affichée à l'écran, vous pouvez avoir besoin de faire défiler la sélection à l'aide des touches fléchées haut/bas situées à droite de l'affichage.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche de retour.

Note : *Vous pouvez appuyer sur et maintenir la touche fléchée haut/bas pour faire défiler en continu ou utiliser la barre de défilement pour un défilement rapide si nécessaire.*

Certaines options d'une liste présentent du texte ne tenant pas entièrement sur la touche. Dans ce cas, une touche séparée est affichée à côté de la touche principale. Cette touche présente trois points et une fois sélectionnée, elle fournit davantage de renseignements.

Entrée de clavier alphanumérique

Lorsqu'il est nécessaire d'entrer une adresse, un clavier apparaîtra pour vous demander d'entrer un code postal, une ville ou une rue. Appuyez sur les lettres et chiffres pour épeler votre entrée. Le système limitera vos entrées à uniquement les caractères épelant une entrée valide. Il prédira automatiquement votre entrée si possible. La saisie des détails complets ne sera pas toujours nécessaire.

Au fur et à mesure que vous épelez l'entrée, les résultats apparaîtront dans la ligne supérieure. Une fois l'entrée souhaitée affichée, appuyez sur **OK**. Si seule une partie du nom apparaît en surligné, vous pouvez appuyer sur **LIST** et ceci vous affichera un écran de liste de sélection indiquant toutes les entrées disponibles correspondant. Sélectionnez l'entrée que vous souhaitez dans cette liste.

S'il existe plus d'une entrée avec exactement le même nom, une liste de sélection apparaîtra pour indiquer les diverses options.

Note : *Vous pouvez également appuyer sur la touche **CARTE** pour afficher chaque option représentée sur une carte.*

Sélectionnez l'option correcte.

Retour à l'affichage de l'écran précédent

Pour revenir à l'écran affiché précédemment, appuyez sur la touche de retour. Cette touche est utile si vous n'avez besoin de revenir que d'une seule étape. La touche de retour peut apparaître sur plusieurs écrans différents et sera toujours située sur le côté gauche de l'affichage.

Exemple de définition d'un itinéraire

Voici un exemple simple présentant les fonctions de base à utiliser pour configurer un itinéraire. Pour obtenir des informations sur les autres fonctions du système, reportez-vous à la section correspondante de ce guide.

Veuillez suivre cette procédure étape par étape pour vous familiariser avec le système.

Ecran principal de navigation

Pour sélectionner le mode de navigation, appuyez sur la touche NAV adjacente au panneau d'écran tactile. Le message d'avertissement sur la sécurité routière s'affiche. Pour pouvoir utiliser le système, lisez l'avertissement et appuyez sur **OK**.

E89800

Ecran d'entrée de destination

Appuyez sur la touche d'entrée de destination pour entrer la destination que vous souhaitez atteindre.

E89799

L'écran Entrée Destination est maintenant affiché. En commençant d'abord par la touche supérieure, sélectionnez le pays suivi du code postale le cas échéant, ou de la ville et du nom de rue. Utilisez le clavier alphanumérique et les listes de sélection pour sélectionner les données de votre adresse.

Une fois que suffisamment d'informations ont été entrées, appuyez sur la touche **CALCULER** pour continuer.

Note : *Si vous n'avez besoin que de naviguer jusqu'à un centre-ville par exemple, les données complètes de l'adresse ne sont pas nécessaires. Appuyez sur la touche **CALCULER L'ITINERAIRE** une fois disponible.*

Trois itinéraires alternatifs sont calculés et affichés en tant qu'options sur l'écran. Des informations relatives à chaque itinéraire sont fournies, telles que la distance et l'heure d'arrivée approximative à destination. Appuyez sur la touche d'itinéraire approprié pour sélectionner votre option d'itinéraire préféré.

Note : *Vous pouvez désélectionner les itinéraires non désirés afin qu'un seul itinéraire ne soit calculé.*

L'écran passe maintenant à l'affichage de carte et des instructions sur la marche à suivre débutent. Suivez les instructions audio et de l'écran pour atteindre votre destination.

VUE D'ENSEMBLE DU BLOC DE COMMANDE DU SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

E86272

A Ejection du CD/ouverture

B Affichage d'écran tactile

C Affichage de cartes

D Information de position de navigation/répéter la dernière instruction vocale de navigation

E Sélection de menu d'accueil

F Sélection des réglages son/réglages d'égaliseur. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

G Recherche automatique vers le bas

H Recherche automatique vers le haut

I Commande de ventilation de tableau de bord

J Commande de ventilation de pare-brise

K Climatisation/commande de température du côté droit

L Commande de ventilation de plancher avant

M Menu de chauffage, ventilation et climatisation

N Commande marche/arrêt et volume. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

O Recirculation de l'air

P Vitesse du diminution de soufflerie

Q Climatisation/commande de température du côté gauche

R Dégivrage maximum de vitre

S Vitesse d'augmentation de soufflerie

T Sélection de menu. Voir **Réglages du système** (page ?).

U Sélection de menu de téléphone

V Sélection de menu Trafic/TMC. Voir **Fonction TMC** (page 75).

W Sélection de source de radio/changement de gamme d'ondes. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

X Sélection de source CD/CD-MP3/Changeur de CD/AUX. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page ?).

Y Ecran principal de navigation. Voir **Système d'aide à la navigation** (page ?).

UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

Votre système d'aide à la navigation est équipé d'un écran tactile de haute qualité. Lorsque cela vous est demandé, appuyez sur les diverses touches affichées sur l'écran. Ces touches peuvent être à base de texte ou d'icône et sont enfermées dans une case. La touche semble bouger lorsqu'elle est enfoncée pour indiquer qu'elle a été enfoncée correctement.

Note : *Dans certains cas, la touche change de couleur après un enfoncement réussi de la touche. Et ce, pour indiquer normalement qu'une fonction a été activée.*

Note : *Les touches apparaissent normalement en surbrillance et ressortent sur l'affichage. Si l'option de touche est indisponible, elle n'est alors pas mise en surbrillance. Dans ce cas, vous ne pouvez pas sélectionner la touche et l'enfoncer n'aura aucun effet.*

Note : *Il peut être impossible de faire glisser ou de sélectionner les barres de défilement. Utilisez les touches fléchées pour déplacer la barre selon besoin. Il est possible d'enfoncer une touche fléchée et de la maintenir enfoncée pour obtenir un mouvement continu.*

CHARGEMENT DES DONNÉES DE NAVIGATION

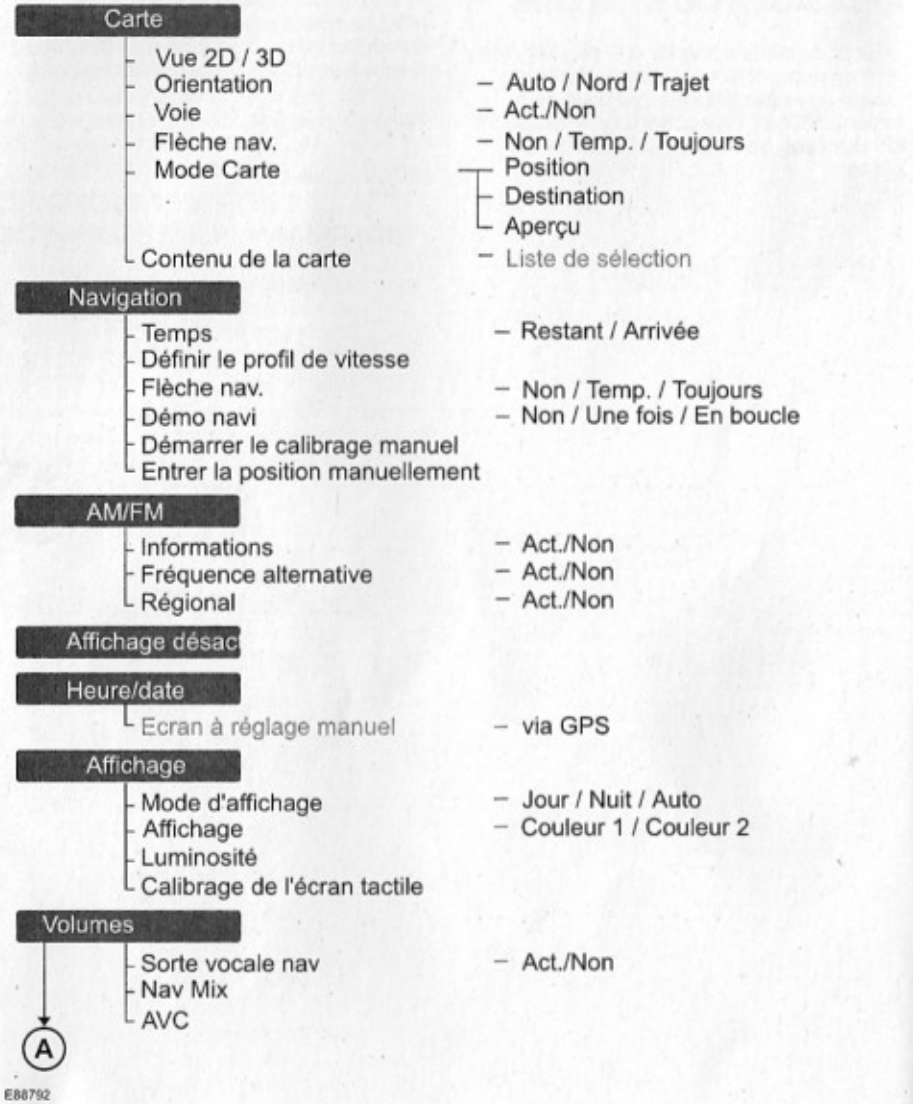
Dans des conditions de fonctionnement normales, l'accès aux données de navigation est inutile. Il s'agit d'une opération d'entretien/de concessionnaire uniquement.

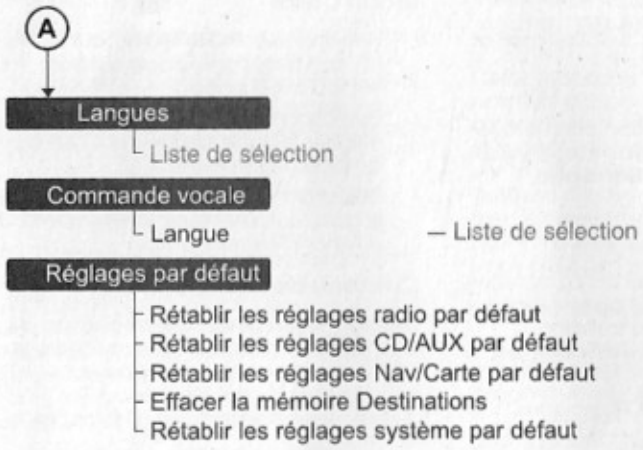
Pour obtenir les mises à jour des cartes et les mises à niveau du système, veuillez consulter votre concessionnaire.

RÉGLAGES DU SYSTÈME

Il est possible d'accéder à la plupart des réglages importants de votre système d'aide à la navigation par le biais de la touche MENU. La section suivante décrit les diverses options et la façon de les utiliser.

Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran des réglages. Le schéma suivant offre un aperçu de la structure de menu au sein de l'écran des réglages :





Appuyez sur la touche requise comme indiqué dans la première colonne de l'arborescence des menus. Une description des diverses fonctions et options disponibles figure ci-après :

Touche Carte

Accède aux fonctions permettant de personnaliser l'affichage de carte.

Vue

L'option Vue modifie l'affichage de carte d'une vue 2D à une vue 3D.

- Sélectionnez 2D pour une vue plane (il s'agit de la vue la plus proche d'une carte papier).
- Sélectionnez 3D pour une vue simulée face à la route.

Orientation

Modifie la façon dont la carte est affichée.

- Sélectionnez **NORD** pour afficher la carte avec le nord toujours situé en haut de l'écran.
- Sélectionnez **TRAJET** pour afficher la carte avec le sens du véhicule toujours situé en haut de l'écran. L'affichage tourne lorsque votre véhicule change de direction.
- Sélectionnez **AUTO** pour sélectionner une combinaison des deux options ci-dessus. Pour des échelles de carte inférieures, le système utilise un affichage **TRAJET** et pour des échelles de carte supérieures il passe à un affichage **NORD**.

Note : *Vous pouvez également sélectionner ces fonctions par le biais d'une touche de raccourci sur l'écran de carte. Voir* ***Affichages d'itinéraires*** *(page 50).*

Note : *Certains réglages de carte affichent uniquement une orientation* ***TRAJET*** *ou une orientation* ***NORD*** *non modifiable.*

Note : *En mode carte 3D, seule l'orientation de carte* ***TRAJET*** *est possible.*

Voie

Sélectionnez cette fonction pour activer la coche d'informations pour des conseils relatifs à la voie. Voir **Affichages d'itinéraires** (page 50).

Flèches nav.

Cette fonction active un encart graphique sur l'écran d'affichage de carte indiquant le prochain virage ou la prochaine direction à prendre. Voir **Affichages d'itinéraires** (page 50).

- Sélectionnez **DESACT.** pour la désactiver.
- Sélectionnez **TEMP.** pour l'activer. Cette option n'affiche l'encart graphique qu'en cas de l'approche d'un changement de direction/virage.
- Sélectionnez **TOUJOURS** pour qu'elle soit activée en permanence. Un encart graphique sera toujours affiché même si aucun changement de direction ou virage n'approche.

Affichage de vitesse limite

- Sélectionnez **ON** pour afficher la vitesse limite correcte dans la vue de la carte.
- Sélectionnez **DESACT.** pour la désactiver.

Mode Carte

- Sélectionnez **POSITION** pour afficher la carte avec l'emplacement actuel du véhicule au centre.
- Sélectionnez **DESTINATION** pour afficher la carte centrée sur l'adresse de destination saisie.
- Sélectionnez **APERCU** pour visionner la carte automatiquement réglée pour afficher l'itinéraire entier.

Contenu de la carte

Cette fonction permet l'introduction de diverses catégories d'informations sur l'affichage de carte. Vous pouvez sélectionner ou désélectionner les différentes catégories en défilant parmi les options.

Note : *Il est possible de sélectionner plusieurs catégories.*

Touche de navigation

Temps

Cette fonction change la façon dont la durée de trajet est affichée en mode navigation.

- Sélectionnez **RESTANT** pour afficher le temps restant estimé pour atteindre la destination.
- Sélectionnez **ARRIVEE** pour afficher le temps estimé d'arrivée.

Définir le profil de vitesse

Cette fonction permet le réglage personnel des vitesses moyennes supposées pour une catégorie de route donnée. Ceci vous permet de personnaliser le système à votre propre style de conduite. Ceci devrait rendre les calculs de la durée de voyage estimée plus réalistes.

Réglages du système - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Flèches nav.

Cette fonction active un encart graphique sur les écrans d'affichages audio et de téléphone pour indiquer des informations de base sur la navigation. Le graphique est une flèche indiquant le prochain virage ou la prochaine direction à prendre et la distance jusqu'à ce virage.

Démo navi

Cette fonction vous permet de définir n'importe quelle position de départ du véhicule, et de commencer un scénario de guidage routier de démonstation si nécessaire. Votre position GPS est ignorée lors de l'activation de cette fonction et votre véhicule n'a pas besoin de rouler pour commencer un itinéraire.

- Sélectionnez **DESA.** pour la désactiver. Le système fonctionnera normalement en utilisant le capteur GPS et affichera la position réelle du véhicule.
- Sélectionnez **UNE FOIS** pour activer et parcourir un plan de guidage routier simulé une fois seulement.
- Sélectionnez **EN BOUCLE** pour activer un mode de démonstration continue. L'itinéraire simulé continuera de se répéter en revenant au point de départ une fois la destination atteinte.

Pour entrer une position de véhicule simulée, sélectionnez la touche de position manuelle. Ceci permettra l'entrée d'une adresse de la façon habituelle.

Touche radio

Informations

Cette fonction interrompt la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations de stations sur la bande FM, de la même manière que les informations routières sont fournies. Les bulletins d'informations sont diffusés au même niveau de volume présélectionné que les bulletins d'informations routières. Vous pouvez l'activer et la désactiver.

Fréquences alternatives

De nombreuses stations diffusées sur la bande FM ont un code d'identification de programme (PI) qui peut être décodé par les autoradios. Si la fonction de réglage des fréquences alternatives (AF) de votre autoradio est activée et que vous passez d'une zone de diffusion à une autre, cette fonction recherche et se cale sur un éventuel signal plus intense de la station. Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, le cas échéant, il explore de nouveau la bande d'ondes sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée. Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception audio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Régional

Le mode régional détermine le comportement de commutation AF entre les réseaux liés régionalement d'un diffuseur parent. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional ACTIVE : Ceci empêche les commutations AF aléatoires lorsque des stations régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional NON : Ceci procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation mais peut provoquer des commutations AF aléatoires si ce n'est pas le cas.

Touche Affichage désactivé

Désactive l'affichage d'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche ou appuyez sur l'écran n'importe où pour le réactiver.

Touche Heure / Date

Utilisez cette touche pour régler manuellement l'heure et la date, ou pour les régler par le biais d'un signal GPS en cas de position de couverture appropriée.

Réglage manuel

Utilisez les flèches pour faire avancer les heures/minutes et la date. Vous pouvez également modifier le forme de l'affichage de l'heure de 12 heures à 24 heures, ainsi que le format de la date.

Réglage par GPS

Pour régler l'heure et la date automatiquement, appuyez sur la touche **VIA GPS** et l'heure et la date seront mises à jour en cas de réception appropriée. Vous pouvez modifier le format de l'heure et de la date comme décrit précédemment.

Vous pouvez également régler le système pour ajuster les différences d'heure saisonnières à l'aide de la touche d'activation ou de désactivation de l'heure d'été.

Entrez votre fuseau actuel à l'aide de la touche et de la liste de sélection.

Touche Affichage

Utilisez cette touche pour modifier vos préférences d'affichage d'écran tactile.

Mode d'affichage

Il est possible d'optimiser l'écran pour une conduite de jour ou de nuit, ou un basculement automatique entre les deux en fonction de l'activation des phares du véhicule.

Affichage

Utilisez cette fonction pour basculer entre les différents thèmes de couleurs pour l'affichage et les menus.

Luminosité

Utilisez les flèches pour modifier la luminosité de l'écran.

Calibrage de l'écran tactile

Un calibrage périodique de votre écran tactile peut s'avérer nécessaire. Suivez les instructions portées à l'écran.

Touche Volumes

Sortie vocale nav

Cette commande permet d'activer ou de désactiver le guidage vocal lors de la navigation.

Note : *Il est recommandé de la laisser activée, et d'éviter de quitter les yeux de la route pour lire l'affichage d'écran de navigation.*

Nav Mix

Déplacez la barre mobile pour régler le mélange de volume entre la sortie vocale de navigation et la source audio. La sortie vocale de navigation n'interrompt pas la lecture audio normale, mais lui est mélangée et semble être une 'voix hors-champ'.

Note : *Pendant la lecture de navigation vocale, il est possible de régler le volume préréglé de navigation vocale à l'aide du bouton de commande de volume.*

AVC

La commande de volume automatique (AVC) règle le volume de la source audio par rapport à la vitesse du véhicule. Déplacez la barre mobile pour contrôler la sensibilité.

Note : *Déplacez la barre jusqu'au bout sur la gauche pour désactiver l'AVC.*

Touche Langues

Sélectionnez la langue d'affichage de l'écran que vous souhaitez dans la liste de sélection.

Note : *Pour passer des unités métriques aux unités impériales, sélectionnez l'option de langue Anglais appropriée.*

Touche Commande vocale

Utilisez cette touche pour sélectionner la langue correcte des fonctions de reconnaissance vocale.

ATTENTION

Si vous modifiez la langue de commande vocale, tous les mots enregistrés par l'utilisateur seront effacés.

Touche Réglages par défaut

ATTENTION

Vous perdrez vos réglages personnels après l'utilisation des touches de réinitialisation.

Utilisez ces fonctions pour remettre le système aux réglages par défaut de l'usine.

UTILISATION DE L'AUTORADIO

Commande du volume/marche-arrêt

Appuyez sur la touche centrale du système pour l'activer ou la désactiver.

Tournez la touche centrale pour régler le volume.

Réglage son

Appuyez sur la touche SON adjacente à l'écran pour accéder aux réglages audio.

La commande **FADE** permet de répartir le son entre l'avant et l'arrière.

La commande **BALANCE** sert à régler la répartition du son entre les haut-parleurs gauche(s) et droit(s).

La commande **AIGUS** et **GRAVES** ajuste respectivement les fréquences audio hautes et basses. Ces réglages peuvent être personnalisés pour chaque source.

La commande **LOUDNESS** amplifie la gamme de fréquences basses à volumes bas pour obtenir un meilleur son.

Note : *Certaines commandes de répartiteur avant/arrière ne peuvent être réglées pendant que les système donne des instructions vocales ou lors d'un appel téléphonique.*

Réglages d'égaliseur

Appuyez sur **EGALISEUR** pour accéder à un autre menu :

Note : *Un second appui de la touche SON fait également basculer entre le menu principal de réglages du son et le menu d'options d'égaliseur.*

Compression

Lorsque cette fonction est activée, les passages musicaux les plus silencieux sont rehaussés et les passages les plus bruyants sont atténués pour minimiser la fréquence des réglages du volume. Pour activer ou désactiver cette fonction, utilisez ce réglage de menu.

Réglages DSP

Sélectionnez la catégorie de musique la mieux adaptée à votre préférence d'écoute. Par exemple, sélectionnez **CLASSIC** si vous écoutez de la musique classique. La sortie audio se modifiera pour valoriser le style de musique particulier choisi.

Optimiser

Cette fonction tient compte des différences de distance entre les divers haut-parleurs du véhicule et chaque siège. Sélectionnez la position assise pour laquelle l'audio doit être correctement optimisé.

Si aucune position assise particulière ne requiert une optimisation audio, sélectionnez alors l'option **TOUT**.

Sélection d'une gamme d'ondes

Appuyez sur la touche RADIO.

Appuyez sur la touche de gamme d'ondes requise à gauche de l'écran tactile. Les gammes disponibles sont FM1, FM2, FM3, FM AST, MW et LW. Chaque gamme peut enregistrer jusqu'à 5 stations préréglées.

Note : *Continuez d'appuyer sur la touche RADIO pour faire défiler les gammes d'ondes disponibles.*

FM AST est la gamme d'ondes de mémorisation automatique. Cette option vous permet de rechercher et d'enregistrer les 5 stations de radio les plus fortes de votre région. Appuyez sur la touche **FM AST** puis appuyez sur **MEMORISER** pour activer cette fonction.

Note : *Vous pouvez également toucher et maintenir **FM AST** enfoncé pour effectuer la mémorisation automatique. Appuyez et maintenez la touche RADIO enfoncée afin d'activer la même fonction.*

Recherche

Recherche automatique

Pour effectuer une recherche automatique, appuyez sur les touches de recherche vers le haut/de recherche vers le bas adjacentes à l'écran tactile. La prochaine station disponible sera sélectionnée.

Recherche manuelle

Appuyez sur **TUNE** pour entrer dans l'écran de recherche manuelle. Ici, vous pouvez entrer directement la fréquence à l'aide du clavier numérique ou avancer l'affichage des fréquences étape par étape à l'aide des touches à une flèche vers la gauche/droite. Les touches à deux flèches activent la recherche automatique.

Réglage par balayage

Appuyez sur la touche **SCAN** pour revoir toutes les stations disponibles. La radio fait passer 10 secondes de chaque station avant d'avancer à la prochaine station disponible. Une fois la station désirée obtenue, appuyez de nouveau sur **SCAN** pour désactiver la fonction.

Note : *Le réglage par balayage n'est pas disponible sur la gamme d'ondes FM AST.*

Mémoire de préréglage des stations

Jusqu'à 5 stations préréglées peuvent être définies pour chaque gamme d'ondes. Pour enregistrer un préréglage, réglez à la station souhaitée puis appuyez sur une touche 1 à 5 et maintenez-la enfoncée. Pour rappeler un préréglage enregistré, appuyez sur la touche 1 à 5 qui affiche le nom ou la fréquence de la station souhaitée.

Appuyez sur **LISTE FM** pour obtenir une liste de toutes les stations préréglées disponibles. Sélectionnez la station souhaitée pour une recherche directe.

Réglages de radio avancés

Voir **Réglages du système** (page ?).

FONCTIONNEMENT DU CD

Note : *Pour toute information concernant le réglage du son, Voir **Utilisation de l'autoradio** (page 42).*

Appuyez sur la touche CD/AUX adjacente à l'écran tactile.

Si un CD est chargé, il se lancera ; sinon, un avertissement apparaîtra pour indiquer que le compartiment CD est vide.

Note : *Appuyer de façon répétée sur la touche CD/AUX fait basculer entre le mode d'entrée AUX, le mode CD et le mode changeur de CD (le cas échéant).*

Lecture d'un CD

Le chargement d'un disque dans l'ouverture de CD lance automatiquement la lecture du CD et entre dans l'écran CD. Si une autre source est en cours de lecture et qu'un CD est déjà chargé, appuyer sur la touche CD/AUX reprend la lecture du CD.

Recherche de plage

Pour faire avancer une plage, appuyez sur la touche de recherche vers le haut adjacente à l'écran tactile.

Pour aller au début d'une plage, appuyez sur la touche de recherche vers le bas. Appuyez de nouveau sur la touche pour aller à la plage précédente.

Note : *Pour accéder directement aux plages individuelles, appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas à droite de l'écran. Ceci affiche une liste de sélection des plages disponibles. Appuyez sur la touche de la plage souhaitée.*

Avance/retour rapides de plage

Appuyez sur les touches recherche vers le haut/vers le bas et maintenez-les enfoncées pour effectuer une recherche en avant ou en arrière dans la plage en cours.

Lecture aléatoire

Cette fonction lit des plages dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *L'icône dans la touche indique si la fonction est appliquée au CD entier ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Répétition

Cette fonction lit les plages en boucle continue.

Appuyez sur la touche **REPET.** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *L'icône dans la touche indique si la fonction est appliquée à la plage ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Balayage

Cette fonction lit une introduction courte de chaque plage avant d'avancer à la plage suivante. Désactivez la fonction une fois la plage souhaitée atteinte.

Appuyez sur la touche **SCAN** pour activer et désactiver cette fonction. La touche reste en surbrillance lorsque cette fonction est activée.

Note : *L'icône dans la touche indique si la fonction est appliquée au CD entier ou à un dossier dans le cas d'un CD avec audio MP3. La répétition d'enfoncements de la touche fait basculer entre ces différents modes.*

Lecture de CD MP3

Le lecteur de CD interne lit également les CD-ROM avec fichiers MP3.

Les formats supportés comprennent :

- MPEG1, Audio layer 3 (ISO/IEC 11172-3)
- MPEG2, Audio layer 3 (ISO/IEC 13818-3.2)
- Taux de balayage de 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
- Le débit binaire autorisé est de 8 kbit/s à 320 kbit/s.

Pour parcourir les fichiers et les dossiers du disque MP3, utilisez l'outil de barre de défilement situé à droite de l'écran. Appuyez sur les flèches de barre de défilement.

Le répertoire racine est d'abord affiché, avec les dossiers et les plages de cette zone. La sélection d'une plage à partir d'ici commence la lecture. Si vous souhaitez rechercher un dossier, sélectionnez la touche correspondant à ce dossier. Le contenu du dossier s'affichera pour indiquer les plages ou les sous-dossiers qu'il présente. Appuyez sur la touche de retour à gauche de l'écran pour revenir d'une étape en arrière.

Note : *Nommer les dossiers par des titres d'album peut aider à parcourir un disque MP3.*

Lecture de CD du changeur

Si un changeur de CD est relié au système d'aide à la navigation, appuyez sur la touche CD/AUX jusqu'à ce que l'écran de changeur de CD soit affiché. Ceci active le changeur de CD en tant que source audio actuellement sélectionnée.

Les compartiments remplis du magasin de changeur de CD sont affichés à l'écran. Appuyez sur la touche du numéro de disque que vous souhaitez écouter.

Les commandes d'une lecture de disque par le biais du changeur de CD sont les mêmes que pour un disque dans le lecteur de CD interne.

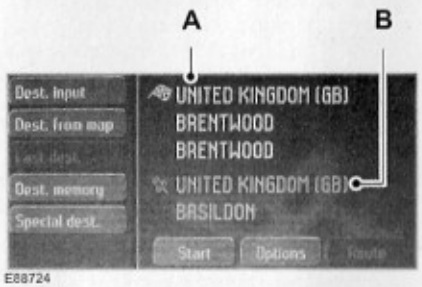
Entrée auxiliaire

Si votre véhicule est équipé d'une prise d'entrée AUX, sélectionner AUX permet la lecture d'un dispositif externe par le biais du système.

Appuyez deux fois sur CD/AUX pour sélectionner le mode d'entrée AUX. Vous pouvez commander le volume et les autres réglages audio de la même façon que pour les autres sources.

COMMANDES DU SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Appuyez sur la touche NAV pour entrer dans l'écran de navigation principal.



E88724

A Entrée de destination actuelle

B Emplacement actuel.

Il s'agit de l'écran de navigation principal où les destinations sont entrées et les itinéraires définis. Si une adresse a été entrée en tant que destination, elle apparaît à côté de l'icône en forme de drapeau. Votre emplacement actuel est indiqué à côté de l'icône en forme de punaise.

Les touches énumérées sur le côté gauche de l'écran permettent d'entrer votre destination de plusieurs manières :

Entrée de destination

Appuyez sur **ENTREE DEST.** pour entrer dans l'écran d'entrée de destination. Pour obtenir des détails sur le fonctionnement Voir **Démarrage rapide de la navigation** (page ?).

Entrée de destination à partir de la carte

Cette fonction permet de saisir une destination directement à partir de l'écran d'affichage de carte. Naviguez en mode carte en zoomant vers l'avant ou l'arrière ainsi qu'en faisant défiler la carte afin de localiser la destination désirée sur la carte.

Note : *Faites glisser la carte dans la direction choisie.*

Note : *Appuyez sur la carte deux fois afin de confirmer votre choix.*

Note : *Cette méthode d'entrée de destination fonctionne uniquement en mode d'affichage de carte 2D.*

Dernières destinations

Cette fonction permet d'accéder rapidement à un historique des destinations précédentes entrées dans le système. Sélectionnez la destination souhaitée dans cette liste.

Mémoire Destinations

Le menu Mémoire Destinations donne accès à un jeu détaillé de commandes d'utilisateur avancées. Vous pouvez personnaliser un répertoire de destinations personnel et attribuer des noms définis d'utilisateur aux adresses et endroits par exemple.

Dernières destinations

Outre la fonction décrite ci-dessus, vous pouvez éditer les entrées de cette liste. Appuyez sur **EDITER** et vous avez l'option d'effacer une ou toutes les entrées de cette liste. Il est également possible d'attribuer un nom à une destination de la liste en sélectionnant la destination requise et en entrant un nom à l'aide du clavier.

Modifications des destinations

Il est possible, à l'aide des touches **EDITER**, de manipuler et d'enregistrer des destinations pour référence ultérieure. Vous pouvez attribuer des noms personnels aux destinations et endroits, lesquels peuvent être enregistrés et extraits dans une liste.

Tours

Grace à cette fonction vous pouvez saisir plusieurs destinations. Si vous devez effectuer plusieurs visites lors d'un même voyage, cette fonction vous permet de sélectionner plusieurs destinations.

Note : *Cependant, le système ne rangera pas automatiquement les destinations selon l'itinéraire le plus logique. Les destinations saisies doivent être enregistrées manuellement.*

Points de route

Il est possible d'accéder à une liste d'endroits personnalisés en sélectionnant **POINTS DE ROUTE**. Il peut s'agir d'endroits hors route ou de zones non indiquées sur les cartes pouvant ne pas correspondre à un réseau routier sur la base de données de cartes. Pour enregistrer les points de route à partir d'une position actuelle, sélectionnez la touche **EDITER**. Une fois qu'un point de route a été enregistré, il est possible d'y accéder et de l'utiliser en tant que point de destination programmable.

Destinations spéciales

Cette partie du menu permet la navigation avec des Destinations spéciales. Il s'agit d'endroits classés par catégories tels que restaurants, gares routières, etc.

Note : *Certaines catégories sont répertoriées comme étant des sous-catégories au sein d'une description de niveau supérieur. Par exemple, la catégorie* ***STATION-SERVICE*** *est une sous-catégorie d'****AUTOMOBILE****. Si vous n'arrivez pas à trouver l'élément qu'il vous faut, il se peut qu'il soit caché au sein d'une autre catégorie.*

Aux alentours de la destination

Appuyez sur cette touche et une liste de catégories s'affiche. Sélectionnez le type d'endroit que vous recherchez (par ex. restaurant), et une liste des restaurants les plus proches de la dernière destination entrée s'affiche. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Dans la ville

Cette fonction permet de rechercher des catégories en définissant d'abord une ville.

Entrez la ville souhaitée puis choisissez une catégorie. Une liste des endroits associés les plus proches s'affiche alors. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Aux alentours de la position

Cette fonction permet d'effectuer une recherche par rapport à votre position actuelle.

Appuyez sur cette touche et une liste de catégories s'affiche. Sélectionnez le type d'endroit que vous recherchez, et une liste des options les plus proches de votre position actuelle s'affiche. Faites votre choix dans la liste pour naviguer à cette destination.

Rechercher par nom

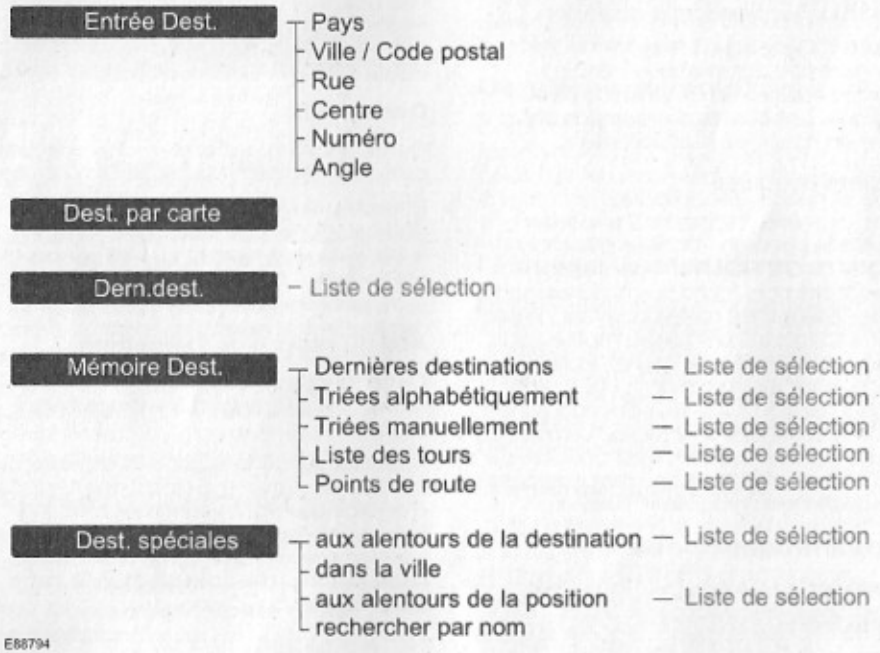
Cette fonction permet de rechercher directement une destination par le biais de son nom si vous le connaissez. Il pourrait s'agir par exemple du nom d'une chaîne de restaurants. Entrez le nom et une liste des correspondances apparaîtra le cas échéant. Sélectionnez pour naviguer de la façon habituelle.

Entrée de destination par commande vocale

Il est également possible d'entrer une adresse de destination par commande vocale. Voir **Commande vocale du système d'aide à la navigation** (page ?).

STRUCTURE DU MENU

Le schéma suivant offre un aperçu du menu de l'écran de navigation principal et de ses sous-menus :



MENU DES OPTIONS D'ITINÉRAIRE

Il vous est possible de définir un certain nombre d'options modifiant la façon dont un itinéraire est planifié. Il est possible de définir les préférences suivantes à l'aide de la touche **OPTIONS** de l'écran de navigation :

TMC dynamic

Lorsqu'elle est activée, et si le système reçoit un signal de station d'information routière (TMC) valide, l'itinéraire sera mis à jour automatiquement pour prendre en compte les incidents de circulation ou les embouteillages en temps réel.

Note : *Cette fonction peut être utile pour éviter les retards au niveau du trajet.*

Itinéraire

Éco

Cette option privilégie l'itinéraire qui mènera à la destination avec un maximum d'économie.

Rapide

Cette option privilégie l'itinéraire qui mènera à la destination le plus rapidement.

Court

Cette option privilégie l'itinéraire qui mènera à la destination en suivant l'itinéraire le plus court.

Remorque

Cette fonction vous permet de modifier les réglages d'économie de votre itinéraire pour tenir compte du fait que vous tractez une remorque et de la taille de la remorque.

Galerie de toit

Cette fonction vous permet de modifier les réglages d'économie de votre itinéraire pour tenir compte du fait que vous utilisez une galerie de toit.

Options

Appuyez sur cette touche pour spécifier les caractéristiques d'itinéraire autorisées dans le calcul d'un itinéraire. Sélectionnez les caractéristiques d'itinéraire devant être évitées ou incluses dans l'itinéraire en sélectionnant oui ou non pour chaque catégorie.

Options supplémentaires de l'écran principal

Il est possible de sélectionner **DEM.** et **ARRET.** pour reprendre ou annuler un plan d'itinéraire actif.

Une fois un itinéraire entamé, appuyez sur **ITINER.** pour afficher une liste de l'itinéraire et des distances.

Une icône-touche représentant un haut-parleur permet de mettre en sourdine les instructions vocales de navigation si nécessaire.

ENTRÉE D'UNE DESTINATION

Entrée de destination de base

Voir **Démarrage rapide de la navigation** (page ?).

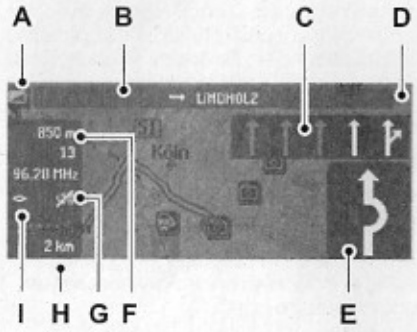
Méthodes d'entrée de destination alternative

Voir **Commandes du système d'aide à la navigation** (page 46).

AFFICHAGES D'ITINÉRAIRES

Affichage de cartes

Appuyez sur la touche ÇARTE adjacente à l'affichage de l'écran tactile pour obtenir une vue de carte.



E88723

A	Basculer le plein écran entre écran allumé et écran éteint
B	Nom de la route actuelle/nom de la prochaine route à prendre
C	Conseils relatifs à la voie
D	Affichage de vitesse limite ou touche Centre de la carte
E	Indicateur de direction/virage
F	Touche/affichage de la distance jusqu'à la destination pour basculer entre la durée estimée d'arrivée et la durée de trajet restante
G	Touche de mise en sourdine de la voix de navigation
H	Touche d'échelle de la carte
I	Touche d'orientation de la carte

Cette vue montre votre emplacement actuel avec votre véhicule au centre indiqué sous forme de flèche entourée par un cercle. La flèche est tournée dans le sens du trajet.

Les informations de la ligne supérieure indiquent le nom de la route actuelle ou celui de la prochaine route à prendre à l'approche d'un virage. La ligne change de couleur en conséquence ; bleue s'il s'agit de la route actuelle et orange s'il s'agit de la prochaine route.

Vous pouvez modifier la façon dont la carte est affichée en modifiant les réglages d'orientation et de zoom. Utilisez la touche de zoom de carte pour modifier l'échelle de la carte et zoomer vers l'avant ou vers l'arrière. L'échelle actuelle de la carte est indiquée sur la touche de zoom. Pour effectuer un changement, appuyez sur la touche de zoom et ajustez par le biais des flèches de la barre mobile.

Les réglages de l'échelle de la carte peuvent être définis entre 50 m et 500 km ou 0,05 miles et 500 miles, avec un réglage automatique jusqu'au bout sur la gauche. Le réglage automatique modifie constamment l'échelle de carte selon le type de route pratiquée.

Appuyez sur la touche d'orientation de la carte pour passer d'une orientation Nord à une orientation Trajet, et inversement. Voir **Réglages du système** (page ?). Dans un réglage Trajet, le compas dans la touche indique le sens actuel du trajet, avec la pointe Nord colorée en blanc. L'affichage de carte tourne lorsque votre véhicule change de direction.

Note : *Certains modes d'affichage de carte ne comportent pas l'option de changement d'orientation.*

Zoom carrefour

Cette fonction zoome automatiquement vers l'avant dans l'affichage de carte lorsque vous devez prendre un virage ou effectuer des manœuvres plus complexes. Peu après, l'échelle de zoom revient au niveau précédent.

Sélectionnez AUTO pour activer la fonction junction zoom.

Basculez le plein écran entre écran allumé et écran éteint

Sélectionnez cette fonction pour basculer entre le pein écran de carte ou un écran de carte détaillée.

Conseils relatifs à la voie

Pour activer ou désactiver cette fonction, Voir **Réglages du système** (page 35).

Lors d'un guidage routier, à l'approche d'une intersection ou d'un croisement, l'affichage met automatiquement en surbrillance la voie dans laquelle le système conseille de s'engager, avant le prochain virage ou la prochaine route à prendre.

Ces informations s'affichent dans un encadré en haut à droite de la carte.

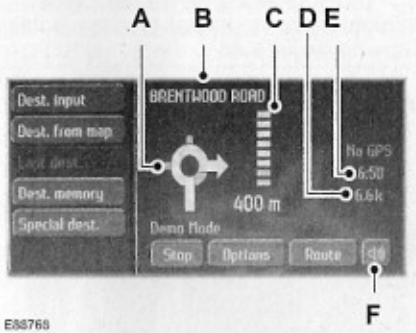
Note : *Les informations relatives à la voie conseillée s'affichent uniquement lorsque mode carte est sélectionné.*

Note : *Les informations relatives à la voie conseillée sont disponibles uniquement si la base de donnée contient les données concernant la route ou le croisement en question. Ceci s'applique principalement aux réseaux routiers principaux tels que les autoroutes et les grands axes routiers.*

Affichage de navigation

Après le début d'un itinéraire de navigation, l'écran par défaut est l'écran de navigation principal :

Note : *Appuyez sur et maintenez la touche **CARTE** afin de basculer entre les modes d'affichage en 2D et en 3D.*



E88768

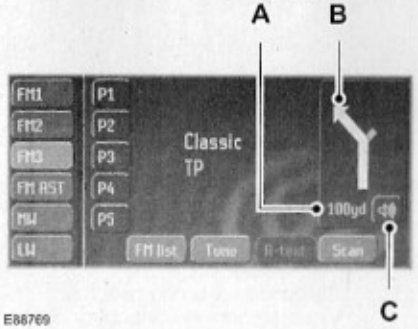
A	Indicateur de direction/virage
B	Prochaine route
C	Distance jusqu'au prochain changement de direction/virage et indicateur à rebours visuel
D	Distance jusqu'à la destination
E	Durée estimée d'arrivée
F	Mise en sourdine de la voix de navigation.

Une fois un itinéraire actif en cours, le guidage est donné par des informations portées à l'écran et des instructions vocales. Quelle que soit la source audio dans laquelle vous souhaitez laisser le système, des informations de base virage par virage et de distance restent affichées sur l'écran sous la forme d'un encart graphique. Vous n'avez pas besoin de laisser le système sur l'écran de navigation principal lorsque vous parcourez un itinéraire. Si nécessaire, des informations légèrement plus détaillées sur votre itinéraire peuvent être disponibles par le biais de l'écran de navigation principal.

AVERTISSEMENT

Ne vous fiez pas aux instructions de l'écran lors de la navigation. Ecoutez toujours la voix de navigation et faites attention de ne pas relâcher votre attention de la route.

Encart graphique de guidage routier - flèches de navigation



E88769

A Distance jusqu'au prochain changement de direction/virage

B Indicateur de direction/virage

C Mise en sourdine de la voix de navigation.

Pour activer ou désactiver cette fonction, Voir **Réglages du système** (page 35).

L'écran d'encart de navigation est affiché lorsque vous sélectionnez une source audio, à condition que le guidage routier ait commencé.

GÉNÉRALITÉS

Reportez-vous au manuel de votre véhicule pour obtenir des informations générales sur la configuration de téléphone.

CONFIGURATION DU TÉLÉPHONE

Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories dans le système d'aide à la navigation.

Les catégories sont indiquées par une icône située à côté de l'entrée de contact sur la liste.

Note : *Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie (aucune icône n'est affichée).*

Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

Pour accéder aux téléphones enregistrés dans le système, appuyez sur **SELECTIONNER LE TELEPHONE ACTIF** de l'écran de téléphone principal.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE

Ceci décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation.

Un téléphone actif doit être présent.

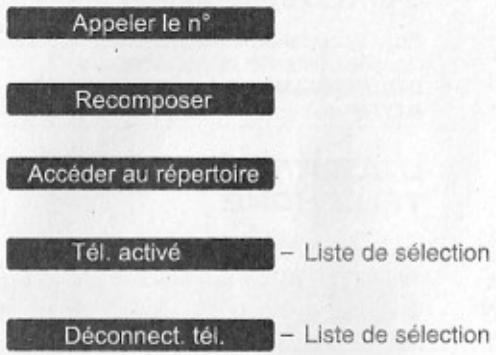
Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

Note : *Vous pouvez quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source (CD/AUX, RADIO par exemple).*

Note : *Selon le téléphone apparié au système, il se peut que toutes les fonctions ne soient pas disponibles.*

Menu téléphone

Appuyez sur la touche TELEPHONE pour accéder à l'écran de téléphone principal :



Pour passer un appel

Pour composer un numéro de téléphone

Vous pouvez accéder au répertoire de votre téléphone avec le téléphone placé dans le berceau ou via Bluetooth. Le téléphone actif actuel apparaîtra dans l'affichage d'écran de téléphone principal.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Appuyez sur **APPELER LE NO**.
3. Saisissez le numéro de téléphone souhaité à l'aide du clavier.
4. Appuyez sur l'icône de téléphone verte pour composer le numéro affiché.

Note : *Si vous entrez un chiffre incorrect lors de la saisie d'un numéro de téléphone, appuyez sur la touche de suppression (flèche vers l'arrière) pour effacer le dernier chiffre. Un enfoncement long efface la ligne complète de chiffres.*

*Appuyez de façon continue sur **0** pour entrer un chiffre **+**.*

Pour composer un numéro à partir du répertoire

Vous pouvez aussi composer les numéros de contacts de votre répertoire sans avoir à saisir le numéro par le biais du clavier.

1. Appuyez sur la touche TELEPHONE.
2. Appuyez sur **REPERTOIRE**.
3. Entrez la première lettre du nom de contact à l'aide du clavier alphanumérique.
4. Une liste des entrées de répertoire commençant par la lettre sélectionnée s'affiche. Défilez parmi ces entrées pour trouver le contact requis et sélectionnez-le.
5. Un écran détaillé apparaît pour afficher les détails du contact et le numéro. Appuyez sur **APPELER LE NO** pour continuer.

Pour terminer un appel

Pour terminer un appel, appuyez sur la touche de refus d'appel rouge ou appuyez sur une des touches de source audio.

Pour recomposer le dernier numéro composé

1. Appuyez sur TELEPHONE ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyez sur **RECOMPOSER**.

Pour recevoir un appel entrant

Pour accepter un appel entrant

Les appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche TELEPHONE
- en appuyant sur la touche MODE de la télécommande
- en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel.

Rejet d'un appel téléphonique

Les appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- en appuyant sur la touche CD/AUX
- en appuyant sur la touche RADIO.

Note : *Vous ne pouvez pas rejeter un appel entrant à l'aide de la télécommande.*

Gestion d'un second appel entrant

Note : *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

Pour accepter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel
- en appuyant sur la touche MODE de la télécommande
- en appuyant sur la touche TELEPHONE.

Note : *Ceci annule l'appel en cours.*

Pour rejeter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être rejetés en appuyant sur :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- en appuyant sur la touche CD/AUX
- en appuyant sur la touche RADIO.

Pour changer de téléphone actif

Note : *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

1. Appuyez sur TELEPHONE ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyez sur **SELECTIONNER LE TELEPHONE ACTIF**.
3. Sélectionnez le nouveau téléphone à connecter par liaison bonding dans la liste.

Note : *Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyez sur TELEPHONE ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyez sur **DECONNECTER TELEPHONE**.
3. Sélectionnez le téléphone à déconnecter dans la liste.

Refus d'appels entrants

Vous pouvez régler le téléphone via le système d'aide à la navigation pour refuser automatiquement tous les appels entrants.

Appuyez sur **REFUSER L'APPEL** pour activer la fonction. Tous les appels téléphoniques entrants seront détournés vers la messagerie vocale ou vers l'élément par défaut défini dans votre téléphone. La fonction est active lorsque cette touche est mise en surbrillance dans l'écran de téléphone.

Appuyez de nouveau sur **REFUSER L'APPEL** pour la désactiver.

Mettre un appel en sourdine

Une icône représentant un microphone permet à l'utilisateur de mettre l'appel en sourdine, si nécessaire.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

La reconnaissance vocale permet le fonctionnement du système sans devoir détourner votre attention de la route pour modifier les réglages ou recevoir du feedback du système.

Lorsque vous donnez une des instructions définies avec le système actif, le système de reconnaissance vocale convertit votre instruction en signal de commande pour le système. Vos entrées prennent la forme de dialogues ou instructions. Vous êtes guidé dans ces dialogues par des annonces ou des questions.

Veuillez vous familiariser avec les fonctions du système d'aide à la navigation avant d'utiliser la reconnaissance vocale.

Note : *Si le Bluetooth et la Commande vocale doivent être utilisés pendant une période prolongée dans un véhicule en stationnement, laissez le moteur en marche afin de ne pas décharger la batterie.*

Commandes prises en charge

Le système de commande vocale vous permet de commander les fonctions du véhicule suivantes :

- Téléphone
- Autoradio
- Lecteur de CD
- Changeur de CD
- Climatisation
- Système d'aide à la navigation
- Réglages du système.

Note : *Le système de commande vocale est spécifique à chaque langue. Si vous avez besoin d'utiliser le système dans une autre langue, veuillez effectuer la modification requise par le biais du menu réglages système.*

Activation générale du système de reconnaissance vocale

Pour activer la commande vocale, appuyez brièvement sur la touche de voix de la télécommande. Toutes les sources audio doivent être mises en sourdine (en pause dans le cas de la lecture du CD/MP3/changeur de CD).

Réponse du système

Pendant une séance de commande vocale, le système vous informe par un bip sonore qu'il est prêt à continuer.

N'essayez pas de donner une instruction avant d'avoir entendu le bip.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment continuer, dites "AIDE" pour obtenir de l'aide ou "ANNULER" si vous ne voulez pas continuer.

La fonction "AIDE" fournit uniquement un sous-ensemble des commandes vocales disponibles. Des explications détaillées de toutes les commandes vocales possibles figurent sur les pages suivantes.

Commandes vocales

Toutes les commandes vocales doivent être données d'un ton naturel, comme si vous parliez à un passager ou au téléphone. Votre niveau de voix doit être adapté au niveau de bruit régnant à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule mais vous ne devez pas crier.

UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

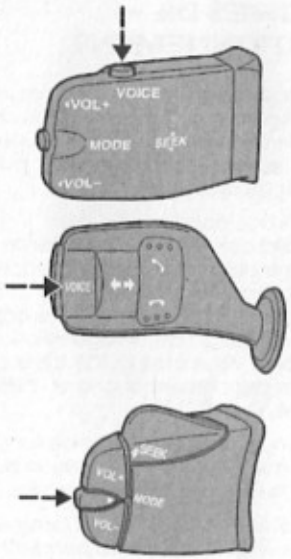
Fonctionnement du système

Le contenu des commandes vocales pouvant être utilisées est indiqué dans les listes suivantes. Les tableaux indiquent les commandes vocales d'utilisateur correctes pour chaque fonction disponible.

<> indique un numéro ou une étiquette d'identification en mémoire que l'utilisateur doit indiquer.

Démarrage de la communication avec le système

Avant de pouvoir commencer à parler au système, vous devez tout d'abord appuyer sur la touche VOICE ou sur la touche MODE pour chaque opération et attendre que le système réponde avec un bip sonore.



E87665

Feedback audible

Après l'émission d'une commande vocale ou l'enfoncement de la touche VOICE, le système répond si nécessaire par le biais d'une instruction sonore. Utilisez ces réponses pour vous mener au dialogue nécessaire pour obtenir la commande requise. Le processus de commande est conçu pour être facile à utiliser, and vous propose automatiquement les options disponibles pour continuer si vous dites quelque chose que le système ne comprend pas, ou si vous ne dites rien du tout.

Feedback visuel par le biais de l'écran de navigation

La commande vocale vous permet d'actionner les applications décrites dans le système pendant la conduite, en gardant les deux mains sur le volant de direction et les yeux sur la route. Le système est conçu pour éviter de devoir prêter attention à l'écran de navigation. Néanmoins, le système doit également fournir un certain feedback visuel pour soutenir votre compréhension du processus de reconnaissance vocale. Le feedback visuel est présenté de telle manière à ce que les informations appropriées puissent être comprises en quelques coups d'oeil rapides.

Au cours d'un dialogue vocal, une fenêtre pop-up est affichée, composée de (du haut vers le bas) :

- **Etat d'écoute** : Une icône de microphone indique si le système est prêt pour votre commande vocale ou non.
- **Titre** : Le titre vous informe du contexte du dialogue actuel (par exemple de quelle application ou séquence de dialogue il s'agit, etc.)
- **Liste des commandes** : Plusieurs lignes disponibles peuvent apparaître pour vous indiquer les commandes pouvant être utilisées dans le dialogue actuel. Si une quantité trop importante de commandes doit être affichée, seules les commandes principales sont affichées. Vous pouvez activer la/les page(s) suivante(s) de la fenêtre pop-up affichant des commandes supplémentaires à l'aide de la commande "Plus d'aide" ou "Aide générale" si disponible.
- **Ligne d'état** : La ligne d'état indique la dernière commande vocale reconnue.

Principales commandes vocales

Les commandes vocales suivantes sont les commandes principales utilisées pour déclencher une instruction spécifique. Elles couvrent en général le fonctionnement des touches dures sur la façade du système d'aide à la navigation. Utilisez ces commandes pour basculer entre les fonctions principales du système, avant d'émettre d'autres commandes détaillées.

Commande vocale d'utilisateur	Commentaire
"RADIO" / "TUNER"	Allume la radio
"CHANGEUR CD" / "CHARGER CD"	Active le changeur de CD
"LECTEUR CD" / "AUDIO-CD"	Lance le CD/CD MP3
"TELEPHONE" / "TELEPHONE PORTABLE" / "TELEPHONE DE VOITURE/TELEPHONE MOBILE"	Active le téléphone
"NAVIGATION" / "NAVI"	Lance la navigation
"CLIMATISATION" / "COMMANDE DE CLIMATISATION" / "CLIM"	Active la climatisation
"ANNULER"	Annule le dialogue en cours

Commande vocale d'utilisateur	Commentaire
"AIDE" / "QU'EST-CE QUE JE PEUX DIRE" / "COMMANDES" / "ORDRES"	Commandes d'aide générale les plus importantes si l'application active ne peut pas être contrôlée par la voix, autres commandes spécifiques d'application/de dialogue
"PLUS D'AIDE" / "AUTRE AIDE" / "AUTRES COMMANDES"/ "AUTRES ORDRES" / "CONTINUER"	Commandes d'aide générale moins importantes si l'application active ne peut pas être contrôlée par la voix, autres commande spécifique d'application/de dialogue moins importante (commande pas toujours disponible)
"AIDE GENERALE" / "ORDRES GENERAUX"/ "COMMANDES GENERALES"	Commandes d'aide générale les plus importantes
"BASCULE VERS <source>" / "BASCULE VERS LE <source>" / "BASCULE VERS LA <source>"	Bascule entre les différentes applications

Fonction d'aide

Si à tout moment d'un dialogue vocal vous n'êtes pas sûr(e) de la façon de procéder, dites "AIDE" après le retentissement du bip. Le système répondra alors pour vous donner des conseils et des instructions utiles sur les options disponibles.

COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de CD

Il vous est possible de contrôler plusieurs fonctions audio CD directement par commande vocale.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre lecteur de CD.

Commandes vocales audio CD
"CD SUIVANT"
"CD PRECEDENT"
"TITRE SUIVANT"/"PLAGE SUIVANTE"/"CHANSON SUIVANTE"
"TITRE PRECEDENT"/"PLAGE PRECEDENTE"/"CHANSON PRECEDENTE"

Commande vocale du système d'aide à la navigation - Véhicules avec Affichage d'écran tactile

Commandes vocales audio CD
"CD <1-6>"/"NUMERO DE CD <1-6>"
"TITRE <1-99>"/"NUMERO DE TITRE <1-99>"/"PLAGE <1-99>"/"NUMERO DE PLAGE <1-99>"/"CHANSON <1-99>"/"NUMERO DE CHANSON <1-99>"
"MIX ACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE ACTIVEE"/"SHUFFLE ACTIVE"
"CD MIX ACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE DE CD ACTIVEE"/"CD SHUFFLE ACTIVE"
"MIX DESACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE DESACTIVEE"/"SHUFFLE DESACTIVE"
"CD MIX DESACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE DE CD DESACTIVEE"/"CD SHUFFLE DESACTIVE"

Exemple travaillé

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de CD :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : bip
3. Utilisateur : "LECTEUR CD"
4. Le système active maintenant le lecteur de CD et lit la dernière plage.
5. Système : "LECTEUR CD"
6. Système : bip

Si le compartiment de CD du système d'aide à la navigation est vide :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : bip
3. Utilisateur : "LECTEUR CD"
4. Système : "ANNULER. IL N'Y A PAS DE CD INSERE."

Changeur de CD

Il vous est possible de contrôler des fonctions supplémentaires de changeur de CD directement par commande vocale.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre changeur de CD. Utilisez-les avec les commandes de lecteur de CD habituelles.

Commandes vocales de changeur de CD
"CD <1-6> TITRE <1-99>"/"NUMERO DE CD <1-6> NUMERO DE TITRE <1-99>"
"MIX ACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE ACTIVEE"/"SHUFFLE ACTIVE"
"MIX DESACTIVE"/"SELECTION ALEATOIRE DESACTIVEE"/"SHUFFLE DESACTIVE"

Exemple travaillé

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de changeur de CD :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : bip
3. Utilisateur : "CHANGEUR CD"
4. Le système active maintenant le changeur de CD et lit la dernière plage.
5. Système : "CHANGEUR CD"
6. Système : bip

Si aucun changeur de CD n'est relié au système d'aide à la navigation :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : bip
3. Utilisateur : "CHANGEUR CD"
4. Système : "ANNULER. IMPOSSIBLE D'ACTIVER LE CHANGEUR CD."

Autoradio

Les commandes vocales de la radio prennent en charge la fonctionnalité de la radio et vous permettent de sélectionner les stations de radio par commande vocale.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre radio.

"RADIO / TUNER"
"LECTURE DE LA PRESELECTION <1-5>" / "PRESELECTION <1-5>"
"EFFACER LE NOM DE STATION"
"EFFACER TOUS LES NOMS DE STATION"
"LIRE LES NOMS DE STATION" / "LIRE TOUS LES NOMS DE STATION"
"MODIFIER NOM DE STATION" / "MODIFIER NOM"
"MEMORISER LA STATION COMME PRESELECTION" / "MEMORISER LA STATION"
"LECTURE DE LA STATION < >" / "LECTURE DE < >"
"EFFACER LE NOM DE STATION" / "EFFACE LA STATION < >" / "EFFACE < >"
"FM" / "FM" / "MODULATION DE FREQUENCE" / "BANDE FM"
"PO" | "PETITES ONDES" | "BANDE PO"
"GO" / "GRANDES ONDES" / "BANDE GO"
"FM<1-3>" / "NIVEAU DE MEMOIRE<1-3>"
"FM AST" / "NIVEAU DE MEMOIRE FM AST"
"BANQUE DE MEMOIRE PO" / "NIVEAU DE MEMOIRE PETITES ONDES"

"RADIO / TUNER"
"BANQUE DE MEMOIRE GO" / "NIVEAU DE MEMOIRE GRANDES ONDES"
"FREQUENCE <87.5-108.0>" / "LECTURE <87.5-108.0>" / "FREQUENCE <87.5-108.0> MHZ"/ "LECTURE <87.5-108.0> MHZ"
"FREQUENCE <531-1620>" / "LECTURE <531-1620>" / "FREQUENCE <531-1620> KHZ"/ "LECTURE <531-1620> KHZ"
"FREQUENCE <153-279>" / "LECTURE <153-279>" / "FREQUENCE <153-279> KHZ"/ "LECTURE <153-279> KHZ"
"STATION SUIVANTE" / "LECTURE DE LA STATION SUIVANTE"
"STATION PRECEDENTE" / "LECTURE DE LA STATION PRECEDENTE"
"TA OUI" / "TA ACTIVE" / "INFORMATIONS ROUTIERES OUI" / "INFORMATIONS ROUTIERES ACTIVE"
"TA DESACTIVE" / "INFORMATIONS ROUTIERES DESACTIVE"
"NOMMER STATION" / "AJOUTER NOM DE STATION"
"AUTOSTORE" / "DEMARRE AUTOSTORE" / "MEMORISATION AUTOMATIQUE DE STATIONS"
"NUMERO DE PRESELECTION <1-5>" / "NUMERO DE STATION <1-5>"

Exemple travaillé

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de radio :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : bip
3. Utilisateur : " - "
4. Système : "DITES UNE COMMANDE !"
5. Système : bip
6. Utilisateur : " - "
7. Système : "COMMANDES IMPORTANTES : RADIO, LECTEUR CD, NAVIGATION ET AIDE."
8. Système : bip
9. Utilisateur : "RADIO"
10. Le système active maintenant la fonction de radio et lit la dernière station diffusée.
11. Système : "RADIO"
12. Système : bip

Dans la séquence ci-dessus, les pauses et silences longs sont indiqués par " - ". Ceci montre comment le système vous guidera même si vous avez des doutes sur la façon de procéder à un moment donné.

COMMANDES DU TÉLÉPHONE

Téléphone

Votre système de téléphone vous permet de créer un répertoire supplémentaire. Les contacts enregistrés peuvent être appelés par commande vocale. Les numéros de téléphone enregistrés à l'aide de la commande vocale sont enregistrés sur le système du véhicule et non pas dans votre téléphone.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles du système de téléphone.

"TELEPHONE"
"COMPOSER NUMERO" / "APPELER NUMERO" / "COMPOSER" / "APPELER"
"REPETITION D'APPEL" / "DERNIER APPEL" / "RECOMPOSER"
"APPELLE < >"/"APPELER < >"
"LIRE LES NOMS" / "LIRE NOMS MEMORISES"
"AJOUTER NOM"
"MODIFIER NOM"
"EFFACER NOM"
"EFFACER TOUS LES NOMS"
"BLOQUER LES APPELS" / "REFUSER LES APPELS ENTRANTS"
"ACCEPTER LES APPELS" / "ACCEPTER LES APPELS ENTRANTS"
"BLUETOOTH ACTIVE"
"BLUETOOTH DESACTIVE"
"REPETER NUMERO" / "REPETER"
"APPELER NUMERO" / "APPELER"

Exemple travaillé

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de téléphone (le système se lance en mode téléphone pour cet exemple) :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "TELEPHONE"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "COMPOSER NUMERO"

5. Système : "ENTREZ LE NUMERO DE TELEPHONE"
6. Système : bip
7. Utilisateur : "12345"
8. Système : "12345"
9. Système : bip
10. Utilisateur : " - "
11. Système : "ET MAINTENANT ?"
12. Système : bip
13. Utilisateur : "6789"
14. Système : "6789"
15. Système : bip
16. Utilisateur : "APPELER"
17. Système : "APPEL EN COURS DU NUMERO"
18. Le système compose le numéro entré.

Dans la séquence ci-dessus, les pauses et silences longs sont indiqués par " - ". Ceci montre comment le système vous guidera même si vous ayez des doutes sur la façon de procéder à un moment donné.

Créer un répertoire

Ajouter nom

La commande "AJOUTER NOM" permet d'enregistrer de nouvelles entrées. Cette fonction peut être utilisée pour composer un numéro en utilisant le nom plutôt que le numéro de téléphone.

Note : *Sélectionnez la première lettre du contact dans le répertoire, puis appuyez sur la touche d'appel.*

Note : *5 entrées maximum peuvent être enregistrées.*

Exemple travaillé 1

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour attribuer un nom à un numéro (le système se lance en mode téléphone pour cet exemple) :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "TELEPHONE"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "AJOUTER NOM"
5. Système : "DITES UN NUMERO DE LIGNE"
6. Système : bip
7. Utilisateur : " - "
8. Système : "DITES UN NUMERO DE LIGNE"
9. Système : bip
10. Utilisateur : "2"
11. Système : "DITES LE NOM DU REPERTOIRE"
12. Système : bip
13. Utilisateur : "MON BUREAU"
14. Système : "LE NOM DU REPERTOIRE A ETE MEMORISE !"
15. "MON BUREAU" est enregistré pour la ligne d'entrée 2 du répertoire.

Dans la séquence ci-dessus, les pauses et silences longs sont indiqués par " - ". Ceci montre comment le système vous guidera même si vous avez des doutes sur la façon de procéder à un moment donné.

Exemple travaillé 2

Le système se lance en mode téléphone et "M. SMITH" est appelé dans cet exemple :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale

2. Système : "TELEPHONE"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "APPELER M. SMITH"
5. Système : "APPEL EN COURS DU NUMERO"
6. Le système compose le numéro de téléphone associé à l'étiquette d'identification "M. SMITH"

COMMANDES DU SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Navigation

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles du système d'aide à la navigation.

"NAVIGATION"
"CALCULER L'ITINERAIRE" / "DEMARRER LA NAVIGATION" / "DEMARRER LE GUIDAGE"
"QUITTER LE GUIDAGE" / "STOPPER LE GUIDAGE" / "ANNULER LE GUIDAGE" / "QUITTER LA NAVIGATION" / "STOPPER LA NAVIGATION" / "ANNULER LA NAVIGATION"
"GUIDAGE VOCAL ACTIVE" / "INSTRUCTION DE CONDUITE ACTIVEE"
"GUIDAGE VOCAL DESACTIVE" / "INSTRUCTION DE CONDUITE DESACTIVEE"
"MEMORISER DESTINATION" / "SAUVEGARDER DESTINATION"
"DERNIERES DESTINATIONS"
"MEMOIRE DE DESTINATIONS" / "MES DESTINATIONS"
"AFFICHER LA CARTE" / "VUE DE CARTE" / "CARTE"
"OPTIONS D'ITINERAIRE" / "MODIFIER OPTIONS D'ITINERAIRE"
"LISTE DES ROUTES" / "AFFICHER LA LISTE DES ROUTES"
"AJOUTER NOM" / "NOMMER DESTINATION"
"NAVIGUE VERS < >" / "GUIDAGE VERS < >" / "CALCULE L'ITINERAIRE VERS < >"
"MODIFIER NOM" / "RENOMMER DESTINATION"
"EFFACER NOM" / "EFFACER NOM DE DESTINATION"
"EFFACER TOUS LES NOMS"
"LIRE NOM" / "LIRE NOM DE DESTINATION"
"ENTRER LA DESTINATION"
"ENTRER PAYS" / "MODIFIER PAYS" / "PAYS"

"NAVIGATION"
"ENTRER VILLE" / "MODIFIER VILLE" / "VILLE"
"ENTRER RUE" / "MODIFIER RUE" / "RUE"
"ENTRER NUMERO DE MAISON" / "MODIFIER NUMERO DE MAISON" / "NUMERO DE MAISON" / "ENTRER NUMERO" / "MODIFIER NUMERO" / "NUMERO"
"EPELER PAYS"
"EPELER VILLE"
"EPELER RUE"
"EPELER"
"AFFICHER LA POSITION"
"AFFICHER LA DESTINATION"

Commandes en option d'itinéraire

"NAVIGATION"
"GUIDAGE DYNAMIQUE ACTIVE"
"GUIDAGE DYNAMIQUE DESACTIVE"
"ITINERAIRE RAPIDE" / "ITINERAIRE LE PLUS RAPIDE"
"ITINERAIRE COURT" / "ITINERAIRE LE PLUS COURT"
"EVITER AUTOROUTE"
"UTILISER AUTOROUTE"
"EVITER PEAGE" / "EVITER ROUTES A PEAGE"
"UTILISER PEAGE" / "UTILISER ROUTES A PEAGE"
"EVITER FERRIES"
"UTILISER FERRIES"
"EVITER TUNNELS"
"UTILISER TUNNELS"

Commandes de carte

"NAVIGATION"
"ZOOM AUTOMATIQUE ACTIVE/DESACTIVE"
"AGRANDIR ECHELLE DE LA CARTE" / "REDUIRE CARTE" / "AGRANDIR ECHELLE" / "ECHELLE DE LA CARTE PLUS GRANDE" / "CARTE PLUS PETITE" / "ECHELLE PLUS GRANDE" / "REDUIRE"
"REDUIRE ECHELLE DE LA CARTE" / "AGRANDIR CARTE" / "REDUIRE ECHELLE" / "ECHELLE DE LA CARTE PLUS PETITE" / "CARTE PLUS GRANDE" / "ECHELLE PLUS PETITE" / "AGRANDIR "
"CARTE ORIENTEE VERS LE NORD" / "AFFICHER LA CARTE ORIENTEE VERS LE NORD" / "ORIENTATION NORD"
"CARTE DANS LE SENS DU TRAJET" / "AFFICHER LA CARTE DANS LE SENS DU TRAJET" / "SENS DU TRAJET"
"AFFICHER LES FLECHES" / "AFFICHER SYMBOLES" / "AFFICHAGE FLECHE"

Exemple travaillé 1

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de navigation (le système se lance en mode navigation pour cet exemple) :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "GUIDAGE VOCAL ACTIVE"
5. Système : "GUIDAGE VOCAL ACTIVE"
6. Le système d'aide à la navigation active le guidage vocal (informations perceptibles l'une après l'autre)

Exemple travaillé 2

Le système se lance en mode navigation pour cet exemple :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "MEMOIRE DE DESTINATIONS"
5. Système : "DITES UN NUMERO DE LIGNE"
6. Système : bip
7. Utilisateur : " - "
8. Système : "DITES UN NUMERO DE LIGNE"
9. Système : bip
10. Utilisateur : "AIDE"
11. Système : "SELECTIONNEZ UNE DESTINATION AVEC LES NUMEROS DE LIGNE ENTRE UN ET CINQ. DITES SUIVANT OU PRECEDENT POUR PARCOURIR LA LISTE, OU ANNULER."
12. Système : bip
13. Utilisateur : "SUIVANT"
14. Système : "DITES UN NUMERO DE LIGNE"
15. Système : bip

16. Utilisateur : "LIGNE 2"
17. Le système d'aide à la navigation calcule un itinéraire et commence le guidage vers la destination sélectionnée.

Créer et utiliser un répertoire personnel

Les exemples suivants donnent des directives générales à suivre sur l'enregistrement et l'utilisation d'étiquettes vocales définies par l'utilisateur pour des adresses et endroits spécifiques.

Exemple travaillé 1

Dans cet exemple, le système se lance en mode navigation et la destination actuelle n'est pas enregistrée dans la mémoire de destinations :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "AJOUTER NOM"
5. Système : "DITES LE NOM DE LA DESTINATION"
6. Système : bip
7. Utilisateur : "MON BUREAU"
8. Système : "LE NOM DE DESTINATION A ETE MEMORISE."
9. L'étiquette vocale "MON BUREAU" est enregistrée pour la destination actuelle et est ajoutée à la mémoire de destinations.

Exemple travaillé 2

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "NAVIGUE VERS "MON BUREAU"."
5. Système : "LE GUIDAGE VERS < > EST DEMARRE."
6. Le système calcule un itinéraire et commence le guidage vers l'endroit spécifié par l'utilisateur "MON BUREAU".

Utilisation de la commande vocale avec l'affichage de carte

Les exemples suivants donnent des directives générales à suivre sur l'utilisation de la commande vocale conjointement avec l'écran d'affichage de carte :

Exemple travaillé 1

Dans cet exemple, le système se lance en mode menu de navigation :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "AFFICHER LA CARTE"
5. L'écran de navigation passe à l'affichage de carte.

Exemple travaillé 2

Dans cet exemple, le système commence dans l'écran de carte :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "ZOOM AUTOMATIQUE DESACTIVE"
5. Système : "ZOOM AUTOMATIQUE DESACTIVE"
6. Le système d'aide à la navigation désactive la fonction Zoom automatique.

Entrer une destination à l'aide de la commande vocale

Vous pouvez entrer une destination complète à l'aide des touches de l'unité ou via la commande vocale. Il est également possible d'entrer différentes parties de l'adresse de destination (par exemple Ville et Rue) à l'aide des deux méthodes combinées.

Note : *Vous devez appuyer de nouveau sur la touche d'activation vocale avant d'entrer chaque champ d'adresse de destination.*

Exemple travaillé 1

Dans cet exemple, le système se lance en mode menu de navigation :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "ENTRER LA DESTINATION"
5. Le système passe à l'écran d'entrée de destination
6. Système : bip
7. Utilisateur : "ENTRER LA VILLE"
8. Système : "VEILLEZ ENTRER LE NOM DE LA VILLE"
9. Utilisateur : "LONDRES"
10. Une fois le nom de la ville prononcé, le système affiche à l'écran les 5 meilleures correspondances. Chacune se verra attribuer un chiffre de 1 à 5 (par exemple 1-LONDRES, 2-LONDONDERRY, 3-LANCASTER, 4-MARGATE, 5-STANTON). Le système demande alors confirmation si la correspondance numéro 1 correspond bien au nom de la ville désirée.
11. Système : "AVEZ-VOUS BIEN DIT LONDRES ?"
12. Utilisateur : "OUI"
13. Le nom de la ville désirée est alors entré dans la champ de ville.

Exemple travaillé 2

Dans cet exemple, le système se lance en mode menu de navigation :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "NAVIGATION"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "ENTRER LA DESTINATION"
5. Le système passe à l'écran d'entrée de destination
6. Système : bip
7. Utilisateur : "ENTRER LA VILLE"
8. Système : "VEILLEZ ENTRER LE NOM DE LA VILLE"
9. Utilisateur : "LONDRES"
10. Dans cet exemple le système n'identifie pas le nom désiré en tant que correspondance numéro 1 (par exemple 1-LONDONDERRY, 2-LONDRES, 3-LANCASTER, 4-MARGATE, 5-STANTON).
11. Système : "AVEZ-VOUS BIEN DIT LONDONDERRY ?"
12. Utilisateur : "NON, SELECTIONNER LA LIGNE NUMERO 2"
13. Le nom de la ville désirée est alors entré dans la champ de ville.

COMMANDES DE CLIMATISATION

Climatisation

Les commandes vocales de climatisation prennent en charge la fonctionnalité des réglages de vitesse de ventilateur et de température.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour votre système de climatisation.

Commandes vocales de climatisation
"TEMPERATURE <15.5-28.5> DEGRES"/"<15.5-28.5> DEGRES"
"AUGMENTER LA TEMPERATURE" / "PLUS CHAUD"
"REDUIRE LA TEMPERATURE" / "PLUS FROID"
"AUGMENTER LA VENTILATION" / "VENTILO PLUS FORT" / "VENTILATION PLUS FORTE"
"REDUIRE LA VENTILATION" / "VENTILO MOINS FORT" / "VENTILATION PLUS FAIBLE"

Note : *Les températures peuvent être définies directement en degrés Celsius pour la gamme indiquée en incréments de 0,5 degré. Chaque augmentation ou diminution simple se fait de 0,5 degré.*

Exemple travaillé

La séquence suivante indique la façon dont un dialogue vocal typique peut être utlisé pour activer une fonction de climatisation (le système se lance en mode radio pour cet exemple) :

1. Appuyez sur la touche d'activation vocale
2. Système : "RADIO"
3. Système : bip
4. Utilisateur : "CLIMATISATION"
5. Le système passe au menu de climatisation.
6. Système : "CLIMATISATION"
7. Système : bip
8. Utilisateur : " - "
9. Système : "DITES UNE COMMANDE !"
10. Système : bip
11. Utilisateur : " - "
12. Système : "QUELQUES COMMANDES IMPORTANTES POUR LA CLIMATISATION : AUGMENTER OU REDUIRE LA VENTILATION, AUGMENTER OU REDUIRE LA TEMPERATURE."
13. Système : bip
14. Utilisateur : "REDUIRE LA TEMPERATURE"
15. Le système réduit la température de 0,5 degré.

Dans la séquence ci-dessus, les pauses et silences longs sont indiqués par " - ". Ceci montre comment le système vous guidera même si vous avez des doutes sur la façon de procéder à un moment donné.

CLIMATISATION AUTOMATIQUE

Note : *Pour obtenir des informations générales sur la climatisation, veuillez consulter le manuel principal de votre véhicule. Cette section du manuel de navigation décrit uniquement les fonctions de climatisation uniques intégrées au système.*

Pour obtenir une vue d'ensemble des touches de climatisation Voir ***Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation*** *(page ?). Les références aux touches se font à l'aide de lettres* ***A*** *à* ***Y*** *comme indiqué dans le schéma de vue d'ensemble.*

Touche Climatisation

Appuyez sur la touche **M** pour accéder au mode d'écran tactile de climatisation depuis un autre mode où est le système d'aide à la navigation.

Appuyez sur la touche avec l'icône de ventilateur pour accéder aux options de ventilation.

Appuyez sur la touche avec l'icône de thermomètre pour accéder aux options de réglage de température.

Appuyez sur la touche de désactivation pour désactiver la climatisation. Ceci règle la vitesse de soufflerie sur zéro, ferme les sorties d'air et désactive la climatisation.

Note : *Les touches de l'écran tactile permettent un fonctionnement et une configuration plus détaillés des options de climatisation ; cependant, il est possible de définir la plupart des réglages de climatisation par le biais des touches dures* ***I*** *à* ***S****.*

Réglage de la température

Tournez les touches **Q** et **K** pour respectivement les côtés gauche et droit du véhicule.

Sinon, vous pouvez également régler la température par le biais de l'écran tactile :

1. Appuyez sur la touche CLIMATISATION **M**.
2. Appuyez sur la touche avec l'icône de thermomètre.
3. Réglez la température pour la partie souhaitée de votre véhicule à l'aide des touches fléchées.

Note : *Pour les véhicules avec climatisation triple zones, vous pouvez modifier la température de la zone arrière uniquement par le biais de l'écran tactile.*

Mode mono

En mode mono, les réglages de température s'appliquent de la même manière au côté conducteur et au côté passager. Si vous réglez la température à l'aide de la commande rotative du côté conducteur, les réglages s'appliquent aussi au côté passager. En mode mono, **MONO** apparaît dans l'affichage de climatisation. Tant que MONO est activé, les modifications de température à l'aide des flèches de l'écran tactile règlent la température pour tout le véhicule.

1. Appuyez sur la touche CLIMATISATION **M**.
2. Appuyez sur la touche avec l'icône de thermomètre.
3. Appuyez sur la touche MONO pour activer ou désactiver.

Pour désactiver le mode mono

Sélectionnez la température pour le côté passager à l'aide de la commande rotative du côté passager. Le mode mono se désactive et **MONO** disparaît de l'affichage de climatisation. La température côté conducteur reste inchangée. Vous pouvez maintenant régler séparément les températures des côtés conducteur et passager. Les réglages de température pour chaque côté sont affichés sur la ligne inférieure de l'écran. La différence de température ne peut pas être supérieure à 4°C.

Note : *Si vous réglez une différence de température supérieure à 4°C, la température de l'autre côté est corrigée pour que la différence reste de 4°C.*

Note : *Si l'un des côtés est réglé sur HI ou sur LO, les deux côtés adopteront ce réglage.*

Note : *Si vous appuyez sur la touche* ***Q*** *et la maintenez enfoncée, ceci fait basculer entre le mode mono et le mode double zone.*

Pour réactiver le mode mono

Pour réactiver le mode mono, appuyez sur la touche MONO. **MONO** est mis en surbrillance dans l'affichage et la température côté passager adopte la valeur réglée pour le côté conducteur.

Note : *Si vous appuyez sur la touche* ***Q*** *et la maintenez enfoncée, ceci fait basculer entre le mode mono et le mode double zone.*

Soufflerie

Utilisez les touches **P** et **S** pour régler la vitesse de soufflerie.

Sinon, vous pouvez également régler la vitesse de soufflerie par le biais de l'écran tactile :

1. Appuyez sur la touche CLIMATISATION **M**.
2. Appuyez sur la touche avec l'icône de ventilateur.
3. Réglez la vitesse de soufflerie pour l'avant ou l'arrière de votre véhicule à l'aide des touches de vitesse de ventilateur.

La configuration de la soufflerie est indiquée sur l'affichage.

Pour revenir au mode auto, appuyez sur la touche **AUTO**.

Note : *Pour les véhicules avec climatisation triple zones, il est possible de modifier indépendamment les réglages de soufflerie pour l'avant et l'arrière à l'aide des commandes de l'écran tactile. Il est possible de définir n'importe quelle combinaison de vitesses de ventilateur, ou d'activation et de désactivation automatiques.*

Répartition d'air

Pour régler la répartition d'air, appuyez sur la touche souhaitée **I**, **J** ou **L**. Toutes les combinaisons de réglages peuvent être sélectionnées simultanément.

Sinon, vous pouvez également régler la répartition d'air par le biais de l'écran tactile :

1. Appuyez sur la touche CLIMATISATION **M**.
2. Appuyez sur la touche avec l'icône de ventilateur.
3. Sélectionnez le sens souhaité pour le débit d'air à l'aide des touches de l'écran tactile.

Lorsque vous sélectionnez le dégivrage/désembuage du pare-brise, **I**, **J** et **L** sont désactivés automatiquement et la climatisation se met en marche. L'air extérieur entre dans le véhicule. La fonction de ventilation en circuit fermé est alors indisponible.

Dégivrage et désembuage du pare-brise

Appuyez sur la touche de dégivrage et désembuage du pare-brise **R**. L'air extérieur entre dans le véhicule. La climatisation est sélectionnée automatiquement. Tant que la répartition d'air est réglée sur cette position, vous ne pouvez pas sélectionner la ventilation en circuit fermé.

Les sélecteurs de la vitesse de soufflerie et de température fonctionnent automatiquement et ne peuvent pas être réglés manuellement. La soufflerie est réglée sur une vitesse élevée et la température sur la position HI.

Lorsque la fonction de dégivrage et désembuage du pare-brise est sélectionnée, les fonctions de pare-brise et de lunette arrière chauffants se mettent en marche automatiquement pendant un petit moment.

Pour revenir au mode auto, appuyez sur la touche **AUTO**.

Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation

Appuyez sur la touche **K** pour activer et désactiver la climatisation. **CLIM DESACTIVE** apparaît dans la ligne inférieure de l'affichage d'écran lorsque la climatisation est désactivée.

A/C ON apparaît dans l'affichage lorsque la climatisation est activée.

Ventilation en circuit fermé

Appuyez sur la touche de ventilation en circuit fermé pour sélectionner alternativement le mode d'apport d'air extérieur et celui de ventilation en circuit fermé.

Note : *Lorsque le système est en mode AUTO et que les températures intérieure et extérieure sont relativement élevées, le système sélectionne automatiquement la ventilation en circuit fermé afin d'optimiser le refroidissement de l'habitacle. Une fois atteinte la température sélectionnée, le système rétablit automatiquement le mode d'apport d'air extérieur.*

Mise à l'arrêt de la climatisation automatique

Appuyez sur la touche de climatisation **M**, puis appuyez sur la touche de désactivation de l'écran tactile.

Une fois la désactivation effectuée, le système de chauffage, ventilation et climatisation est mis à l'arrêt et la ventilation en circuit fermé est sélectionnée.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Les stations d'informations routières TMC diffusent sur la gamme d'ondes FM. TMC est une fonction qui reçoit des alertes de trafic pouvant être utilisées pour planifier des itinéraires alternatifs et éviter les embouteillages.

UTILISATION DE LA FONCTION TMC

Appuyez sur la touche TRAFIC pour afficher la page de menu trafic.

Information routière

Il est possible d'activer ou de désactiver Information routière (TA) par le biais de ce menu. En cas d'activation, un témoin **TA** est indiqué dans la bande d'informations de la barre d'état.

Les stations diffusées sur la gamme d'ondes FM qui véhiculent des informations de programme de trafic routier (TP) sont identifiées par **TP** sur l'affichage. Lorsque TA est activé, le système répond à ces informations routières et interrompt la lecture de la musique. Une fois les informations routières terminées, la lecture de la musique reprend.

Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'une information routière est terminée, le système revient à un fonctionnement normal. Pour mettre un terme à une information avant la fin, appuyez sur la touche TRAFIC pendant son écoute.

Utilisation des messages TMC

Pour revoir les messages TMC, vous pouvez sélectionner une vue montrant les messages relatifs uniquement à votre itinéraire programmé, ou une vue montrant tous les messages reçus.

Sélectionnez l'option requise pour afficher une liste des messages TMC. Il s'agit uniquement d'un affichage d'aperçu donnant des informations très basiques. Sélectionnez le message pour lequel vous nécessitez davantage d'informations et un autre écran s'affichera pour donner les détails complets du message sur l'endroit de l'incident, etc. Les événements TMC peuvent être affichés sur la carte si cette fonction est activée. Voir **Menu des options d'itinéraire** (page 49).

MISES À JOUR DE LA CARTOGRAPHIE

Le réseau routier est en perpétuel changement en raison de l'implentation de nouvelles routes, de modifications apportées à la classification des routes, etc. Par conséquent, il n'est pas toujours possible de faire correspondre exactement les données cartographiques du système au réseau routier actuel.

Les informations cartographiques sont mises à jour régulièrement, mais le même niveau de détail n'est pas forcément disponible pour toutes les zones. Certaines routes, en particulier les voies privées, peuvent ne pas figurer dans la base de données. Afin d'obtenir une meilleure précision, utilisez systématiquement la version la plus récente du disque de navigation. Votre concessionnaire sera en mesure de vous la fournir.

HOMOLOGATIONS DE TYPES

COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme au numéro 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas émettre d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci inclut les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

FCC ID : WJLRX-42

IC : 7847A-RX42

Toute modification apportée à votre appareil n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

RX-42 - déclaration de conformité

Nous, partie responsable de la conformité, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit d'intégration de combiné RX-42 est conforme aux dispositions de la Directive européenne suivante : 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur :

www.novero.com/declaration_of_conformity

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Ford Motor Company est effectuée sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

HOMOLOGATIONS DE TYPES

Le logo SD est une marque déposée.

Index

A

Affichages d'itinéraires....24
Affichage de cartes....50
Affichage de la carte....24
Affichage de navigation....25
Appendices....77
A propos de ce manuel....3

C

Chargement des données de navigation....10
Climatisation (véhicule avec système d'aide à la navigation)....72
Climatisation automatique....72
Dégivrage et désembuage du pare-brise....74
Mise à l'arrêt de la climatisation automatique....74
Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation....74
Mode mono....72
Réglage de la température....72
Répartition d'air....73
Soufflerie....73
Touche Climatisation....72
Ventilation en circuit fermé....74
Code antivol....6
Code de sécurité incorrect....6
Commande du téléphone (véhicule avec système d'aide à la navigation)....26
Généralités....26
Commandes de climatisation....71
Climatisation....71
Commandes du système audio....60
Autoradio....62
Changeur de CD....61
Lecteur de CD....60
Commandes du système d'aide à la navigation....22
Créer et utiliser un répertoire personnel....69
Dernières destinations....46
Destinations....22
Destinations spéciales....47
Entrée de destination....46
Entrée de destination à partir de la carte....46
Entrée de destination par commande vocale....48
Entrer une destination à l'aide de la commande vocale....70
Mémoire Destinations....46
Navigation....66
Utilisation de la commande vocale avec l'affichage de carte....69
Commandes du téléphone....64
Créer un répertoire....65
Téléphone....64
Commande vocale du système d'aide à la navigation....57
Principes de fonctionnement....57
Configuration du téléphone....26
Catégories de répertoire....26
Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth....26

D

Démarrage rapide de la navigation....7
Exemple de définition d'un itinéraire....8
Fonctionnement de base....7
Fonctionnement de base de l'écran tactile....29

E

Entrée d'une destination....49
Entrée de destination de base....49
Méthodes d'entrée de destination alternative....49

F

Fonctionnement de l'autoradio....18

Index

Fonctionnement du CD....19
Avance/retour rapides de plage....19
Balayage....20
Entrée auxiliaire....21
Lecture aléatoire....19
Lecture de CD du changeur....20
Lecture de CD MP3....20
Lecture d'un CD....19
Recherche de plage....19
Répétition....20
Fonction TMC....75
Principes de fonctionnement....75

G

Glossaire des symboles....3
Symboles sur votre véhicule....3
Symboles utilisés dans ce document....3

H

Homologations de types....77
COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)....77
RX-42 - déclaration de conformité....77

I

Introduction à la navigation....4
Généralités....4
Introduction....3

M

Menu des options d'itinéraire....24
Caractéristiques d'itinéraire à éviter ou inclure....24
Guidage dynamique....24
Itinéraire....24
Options....49
Options supplémentaires de l'écran principal....24
TMC dynamic....49
Mises à jour de la cartographie....76

P

Perte du code antivol....6

R

Réglages du système....11
Affichage....17
Affichage désactivé....17
Aide a la navigation....14
Autoradio....15
Carte....13
Carte SD....16
Heure/date....16
Langues....17
Paramètres d'usine....17
Réglage du volume....17
Touche Affichage....40
Touche Affichage désactivé....40
Touche Carte....37
Touche Commande vocale....41
Touche de navigation....38
Touche Heure / Date....40
Touche Langues....41
Touche radio....39
Touche Réglages par défaut....41
Touche Volumes....41

S

Saisie d'un code de sécurité....6
Sécurité du système d'aide à la navigation....6
Sécurité routière....4
Informations relatives à la sécurité....5
Structure du menu....23
Système d'aide à la navigation....22

U

Utilisation de la commande vocale....58
Fonction d'aide....60
Fonctionnement du système....58
Principales commandes vocales....59

Index

Utilisation de la fonction TMC....75
Information routière....75
Pour mettre fin à la diffusion des informations routières....75
Utilisation des messages TMC....75
Utilisation de l'autoradio....18
Commande du volume/marche-arrêt....18
Fonctions radio....18
Mémoire de préréglage des stations....18
Recherche....18
Réglages d'égaliseur....42
Réglages de radio avancés....19
Réglage son....19
Sélection d'une gamme d'ondes....42
Utilisation de l'écran tactile....33
Utilisation du téléphone....26
Gestion d'un second appel entrant....28
Menu téléphone....26
Mettre un appel en sourdine....56
Pour changer de téléphone actif....28
Pour passer un appel....27
Pour recevoir un appel entrant....27
Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding....56
Refus d'appels entrants....56
Refus de tous les appels entrants....28
Suppression d'un téléphone connecté par liaison bonding....28

V

Vue d'ensemble du bloc de commande du système d'aide à la navigation....9